Upute za korište-nje i montažu



HR **ORIGINALNE UPUTE ZA UPORABU**

LIEBHERR

Sadržaj

1 Opće sigurnosne napomene ... 3
1.1 Namjenska uporaba ... 3
1.2 Predvidljiva zloupotreba ... 3
1.3 Korisnička grupa ... 3
1.4 Upozorenja - opasnosti za korisnika ... 3
1.5 Neispravnosti, oštećenja i popravci ... 4
1.6 Napomene o zbrinjavanju ... 4
1.7 Sukladnost ... 4
1.8 Klimatski razredi ... 4
1.9 Posebno zabrinjavajuće tvari prema uredbi REACH ... 4
1.10 Baza podataka EPREL ... 4
1.11 Licence otvorenog koda ... 4
1.12 Rezervni dijelovi ... 4
1.13 Stupnjevi upozorenja ... 4

2 Ukratko o uređaju ... 5
2.1 Sadržaj isporuke ... 5
2.2 Pregled uređaja i opreme ... 5

3 Postavljanje i priključivanje ... 5
3.1 Uvjeti postavljanja ... 5
3.2 Dimenzije uređaja ... 6
3.3 Potrebna ventilacija ... 6
3.4 Priključne dimenzije za opskrbu električnom energijom ... 6
3.5 Transportiranje uređaja ... 6
3.6 Skidanje ambalaže ... 7
3.7 Odvojiva stolna ploča ... 7
3.8 Promjena smjera okretanja vrata ... 7
3.9 Montaža zidnih odstojnika ... 10
3.10 Postavljanje uređaja ... 11
3.11 Postavljanje više uređaja ... 11
3.12 Umetanje uređaja ispod radne ploče ... 11
3.13 Nakon postavljanja ... 12
3.14 Priključivanje uređaja na opskrbu strujom ... 12
3.15 Zbrinjavanje ambalaže ... 13

4 Funkcioniranje zaslona ... 13
4.1 Kretanje s pomoću gumba i objašnjenje simbola ... 13
4.2 Izbornici ... 13

5 Stavljanje u pogon ... 14
5.1 Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon) ... 14

6 Skladištenje ... 14
6.1 Napomene o skladištenju ... 14
6.2 Hladnjak ... 15
6.3 Pretinac za zamrzavanje sa 4 zvjezdice* ... 15
6.4 Vremena skladištenja ... 15

7 Ušteda energije ... 15

8 Rukovanje ... 16
8.1 Upravljački i pokazni elementi ... 16
8.1.1 Prikaz temperature/prikaz stanja ... 16
8.1.2 Prikazi pokazivača ... 16
8.1.3 Zvučni signali ... 16
8.2 Funkcije uređaja ... 16
8.2.1 Napomene o funkcijama uređaja ... 16
Isključivanje i uključivanje uređaja ... 17
Temperatura ... 17
SuperCool* ... 17
SabbathMode ... 18
Blokada unosa ... 18
Demonstracijski način rada ... 18
Vraćanje na tvorničke postavke ... 19
8.3 Dojave ... 19
8.3.1 Završavanje dojava ... 19

9 Oprema ... 19
9.1 Zamrzivač s 4 zvjezdice* ... 19
9.2 Police u vratima ... 20
9.3 Ladice ... 20
9.5 Kutija za maslac ... 21
9.6 Polica za jaja* ... 21
9.7 Držač boca ... 21

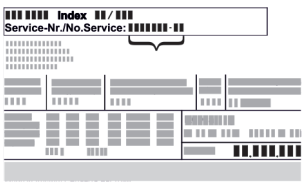
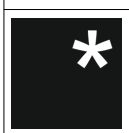
10 Održavanje ... 21
10.1 Rastavljanje polica u vratima hladnjaka ... 21
10.2 Sastavljanje police u vratima ... 22
10.3 Rastavljanje/montaža sustava za izvlačenje ... 22
10.4 Odleđivanje uređaja ... 22
10.5 Ručno odleđivanje pretinaca za zamrzavanje* ... 22
10.6 Čišćenje uređaja ... 22

11 Korisnička podrška ... 23
11.1 Tehnički podaci ... 23
11.2 Zvukovi tijekom rada ... 23
11.3 Tehničke smetnje ... 24
11.4 Servisna služba ... 25
11.5 Označna pločica ... 25

12 Isključivanje uređaja ... 25

13 Zbrinjavanje ... 25
13.1 Priprema uređaja za zbrinjavanje ... 25
13.2 Ekološko zbrinjavanje uređaja ... 26

Proizvođač stalno radi na daljnjem razvoju svih tipova i modela. Stoga vas molimo da imate razumijevanja za to da zadržavamo pravo na izmjene u obliku, opremi i tehnici.

Simbol	Objašnjenje
	**Pročitati upute** Kako biste se upoznali sa svim značajkama svojeg novog uređaja, pozorno pročitajte napomene u ovom priručniku.
	**Dodatne informacije na internetu** Digitalne upute s dodatnim informacijama na drugim jezicima pronaći ćete na internetu s pomoću QR koda na prednjoj stranici priručnika ili unošenjem servisnog broja na adresi **home.liebherr.com/fridge-manuals**. Servisni broj pronaći ćete na označnoj pločici:  *Fig.* Primjerni prikaz
	**Provjeriti uređaj** Provjerite sve dijelove u pogledu eventualnih oštećenja izazvanih transportom. Reklamacije uputite prodavaču ili servisnoj službi.
	**Odstupanja** Priručnik opisuje više modela, stoga mogu postojati odstupanja. Odjeljci koji se odnose samo na određene uređaje označeni su zvjezdicom (*).

Simbol	Objašnjenje
	**Upute za djelovanje i rezultati djelovanja** Upute za djelovanje označene su s ▶. Rezultati djelovanja označeni su s ▷.
	**Videosnimke** Videosnimke o uređajima dostupne su na YouTube kanalu tvrtke Liebherr-Hausgeräte.

Licence otvorenog koda:

Uređaj sadrži softverske komponente koje rabe licence otvorenog koda. Informacije o korištenim licencama otvorenog koda možete naći ovdje: **home.liebherr.com/open-source-licences**

Ove korisničke informacije odnose se na sljedeće uređaje:

R..	10.. / 12.. / 14..
TK	12Ve00 / 12Ve01 / 14Ve00 / 14Ve01 / 14Vd00 / 14Vd01 / 14Vddg01 / 14Vddg00

1 Opće sigurnosne napomene

Pozorno čuvajte ove korisničke informacije kako biste ih u svakom trenutku mogli pogledati.

Ako uređaj predate drugim osobama, proslijedite ove korisničke informacije svim sljedećim vlasnicima.

Prije instalacije i uporabe pozorno pročitajte ove korisničke informacije kako biste uređaj mogli propisno i sigurno rabiti. Uvijek se pridržavajte sadržanih uputa, sigurnosnih napomena i upozoravajućih obavijesti. Oni su važni kako biste uređaj mogli sigurno i ispravno montirati i rabiti.

1.1 Namjenska uporaba

- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i za slične primjene kao što su:
  - kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim prostorima
  - u poljoprivredi i od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim smještajnim objektima
  - mali pansioni
  - u cateringu i sličnim uslugama na veliko
- Ostale uporabe:
  - Ovaj uređaj nije prikladan za zamrzavanje hrane.*
  - Svi ostali načini uporabe su nedopušteni.

1.2 Predvidljiva zloupotreba

Sljedeće upotrebe su izričito zabranjene:

- Skladištenje i hlađenje:
  - Kemijski nestabilnih, zapaljivih ili korozivnih tvari
  - Eksplozivnih tvari kao što su aerosolne boce sa zapaljivim potisnim plinom
  - Lijekova, krvne plazme, laboratorijskih pripravaka ili sličnih tvari i proizvoda obuhvaćenih Direktivom o medicinskim proizvodima 2007/47/EZ
- Upotreba u potencijalno eksplozivnim područjima

Neispravna upotreba uređaja dovest će do oštećenja ili kvarenja uskladištenih namirnica.

1.3 Korisnička grupa

- Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako ih ne nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili im nije objašnjen način upotrebe uređaja. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Djeca u dobi od 3 do 8 godina smiju puniti i prazniti hladnjak/zamrzivač.

1.4 Upozorenja - opasnosti za korisnika

- UPOZORENJE: Ventilacijske otvore na kućištu uređaja ili ugrađenim komponentama držite slobodnima.
- UPOZORENJE: Radi ubrzavanja postupka odleđivanja upotrebljavajte samo mehaničke naprave ili druga sredstva koja je preporučio proizvođač.
- UPOZORENJE: Nemojte oštetiti krug rashladnog sredstva.
- UPOZORENJE: Ne upotrebljavajte električne uređaje unutar hladnjaka/zamrzivača koji nisu u skladu s izvedbom koju preporučuje proizvođač.
- UPOZORENJE: Prilikom postavljanja uređaja pazite da se električni kabel ne priklješti ili ošteti.
- UPOZORENJE: Ne stavljajte prijenosne produžetke ili mrežne sklopove na stražnju stranu uređaja.

Nakon postavljanja uređaja i dalje mora biti moguće isključiti ga iz električne mreže.

- Pristupačna utičnica (iznad, ispod ili pored uređaja)
- Aktiviranje osigurača u instalaciji zgrade u skladu s propisima o instalaciji.



UPOZORENJE: Opasnost od požara/zapaljive tvari.

Simbol se nalazi na kompresoru i može biti prikazan i na drugim mjestima na uređaju. Označava opasnost koju predstavljaju zapaljive tvari. Ne skidajte naljepnicu.

- Što je više rashladnog sredstva u uređaju, to veći mora biti prostor u kojem se uređaj nalazi. U premalim prostorima može nastati zapaljiva smjesa plina i zraka u slučaju istjecanja. Za svakih 8 g rashladnog sredstva prostor za postavljanje mora biti velik najmanje 1 m^3. Informacije o sadržanom rashladnom sredstvu navedene su na tipskoj pločici u unutrašnjosti uređaja.
- Redovito čistite površine koje mogu doći u dodir s prehrambenim proizvodima i dostupnim sustavima odvodnje.
- Sirovo meso ili ribu zapakirajte u čiste, zatvorene posude. To će spriječiti da meso ili riba dodiruju druge namirnice ili kapaju na njih.
- Ako će hladnjak/zamrzivač biti prazan dulje vrijeme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili rast plijesni.
- Izbjegavajte dugotrajni kontakt kože s hladnim površinama ili s hlađenim artiklima. Radi zaštite upotrebljavajte npr. rukavice.
- Alkoholna pića ili druge spremnike koji sadržavaju alkohol čuvajte samo dobro zatvorene. Električne komponente mogu zapaliti istekli alkohol.
- Otvarajte vrata samo nakratko. To će spriječiti porast temperature unutar uređaja.
- Prilikom otvaranja i zatvaranja ne posežite u područje između vrata i uređaja. Moguće je prignječenje prstiju.
- Ne stavljajte predmete u prednji dio donje staklene ploče kako biste osigurali ispravno zatvaranje vrata uređaja. (pogledajte 6.2 Hladnjak) (pogledajte 9.2 Police u vratima)
- UPOZORENJE: Ovaj uređaj mora biti učvršćen u skladu s priručnikom za uporabu kako bi se spriječile opasnosti uzrokovane nedovoljnom stabilnošću.
- Slijedite upute za postavljanje i priključivanje. (pogledajte 3 Postavljanje i priključivanje)

1.5 Neispravnosti, oštećenja i popravci

- Električni priključak s IEC utikačem:
  Ako se mrežni priključni kabel ovog uređaja ošteti, valja ga zamijeniti posebnim priključnim vodom koji se može nabaviti od proizvođača ili njegove servisne službe. Zamjenu smije obaviti kupac.
- Popravke i zahvate na uređaju smije obavljati samo servisna služba ili drugo stručno osoblje koje je za to kvalificirano.
- U slučaju neispravnosti ili pogrešaka uređaja izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač. Kada izvlačite mrežni utikač, uvijek primite sam utikač. Ne povlačite kabel.

1.6 Napomene o zbrinjavanju



Simbol prekrižene kante za smeće označava da se uređaj ne smije odlagati s nerazvrstanim komunalnim otpadom i da se mora odvojeno prikupljati. Sadrži vrijedne sirovine i može se ponovno upotrijebiti.



Simbol se može nalaziti na kompresoru. Odnosi se na ulje u kompresoru i upozorava na sljedeću opasnost: **Može biti smrtonosno ako se proguta ili dospije u dišne putove.** Ova napomena važna je samo radi recikliranja. Tijekom normalnog rada ne postoji opasnost.



Ova ili slična naljepnica može se nalaziti na stražnjoj strani uređaja. Ona upućuje na to da se u vratima i/ili u kućištu nalaze vakuumske izolacijske ploče (VIP) ili perlitne ploče. Ova napomena važna je samo radi recikliranja. Ne skidajte naljepnicu.

- Zbrinjavanje rashodovanih uređaja stoga treba obaviti ispravno i propisno sukladno važećim lokalnim propisima i zakonima. Nemojte oštetiti rashodovani uređaj pri transportu na rashladnom krugu, kako rashladno sredstvo koje se nalazi u njemu (podaci se nalaze na tipskoj pločici) i ulje ne bi nekontrolirano iscurili.
- Za Njemačku: Uređaj se može besplatno baciti u prihvatne spremnike klase 1 u lokalnim reciklažnim dvorištima. Prilikom kupnje novog hladnjaka/zamrzivača i prodajnog prostora > 400 m^2 prodavač će također besplatno preuzeti stari uređaj.
- EU: Za informacije o zbrinjavanju starih uređaja obratite se lokalnim vlastima.

1.7 Sukladnost

Provjerena je nepropusnost kružnog toka rashladnog sredstva. Uređaj odgovara relevantnim sigurnosnim odredbama i odgovarajućim direktivama.

Kompletan tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.Liebherr.com

1.8 Klimatski razredi

Uređaj je prema klimatskom razredu konstruiran za rad pri ograničenim temperaturama okoline. Klimatski razred koji se primjenjuje na vaš uređaj otisnut je na tipskoj pločici.

Uputa
▶ Kako bi se zajamčio ispravan rad, pridržavajte se navedenih okolnih temperatura.

Klimatski razred	za temperature okoline od
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C
SN-ST	10 °C do 38 °C
SN-T	10 °C do 43 °C

1.9 Posebno zabrinjavajuće tvari prema uredbi REACH

- Na sljedećoj poveznici možete provjeriti sadrži li vaš uređaj posebno zabrinjavajuće tvari u skladu s uredbom REACH:
  https://go.liebherr.com/z3eewm

1.10 Baza podataka EPREL

- Od 1. ožujka 2021. informacije o označavanju energetske učinkovitosti i zahtjevima za ekološki dizajn mogu se pronaći u Europskoj bazi podataka o proizvodima (EPREL). Baza podataka o proizvodima nalazi se na sljedećoj poveznici https://eprel.ec.europa.eu/. Od vas će se tražiti da unesete oznaku modela. Oznaku modela pronaći ćete na označnoj pločici.

1.11 Licence otvorenog koda

- Uređaj sadrži softverske komponente koje rabe licence otvorenog koda. Informacije o korištenim licencama otvorenog koda možete naći ovdje:
  home.liebherr.com/open-source-licences

1.12 Rezervni dijelovi

- Raspoloživost rezervnih dijelova za funkcionalne i skladištene dijelove opreme je 15 godina.

1.13 Stupnjevi upozorenja

OPASNOST	Označava neposredno opasnu situaciju koja će uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede ako se ne izbjegne.
UPOZORENJE	Označava opasnu situaciju koja bi mogla uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede ako se ne izbjegne.
OPREZ	Označava opasnu situaciju koja bi mogla uzrokovati lake ili srednje teške tjelesne ozljede ako se ne izbjegne.
POZOR	Označava opasnu situaciju koja bi mogla uzrokovati materijalne štete ako se ne izbjegne.
Uputa	Označava korisne napomene i savjete.

2 Ukratko o uređaju

2.1 Sadržaj isporuke

Provjerite na svim dijelovima postoje li štete od transporta. U slučaju reklamacija obratite se distributeru ili servisnoj službi. (pogledajte 11.4 Servisna služba)

Isporuka obuhvaća sljedeće dijelove:

- Samostojeći uređaj
- Oprema (ovisno o modelu)
- Materijal za montažu (ovisno o modelu)
- »Quick Start Guide«
- »Installation Guide«*
- Brošura za servis

2.2 Pregled uređaja i opreme

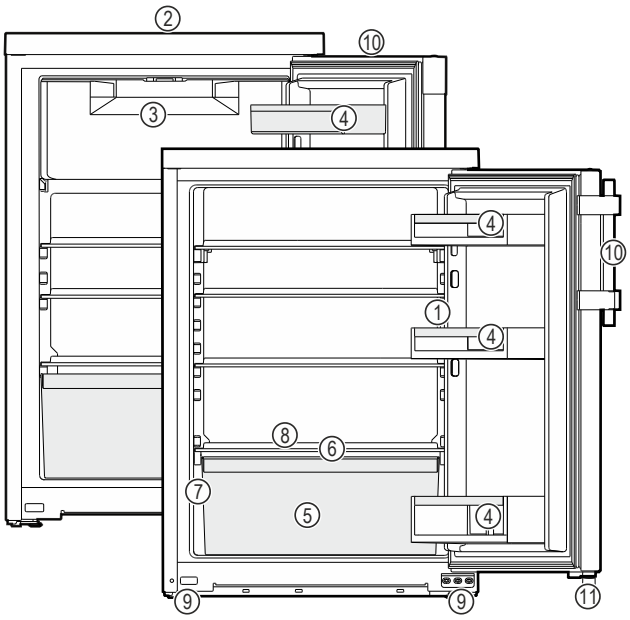


Fig. 1 Primjer izgleda

(1) Upravljački elementi, rasvjeta
(2) Ventilacijski prorez
(3) Pretinac za zamrzavanje*
(4) Police u vratima
(5) Kutija za povrće/Easy-Fresh-Safe*
(6) Poklopac pretinca EasyFresh-Safe*
(7) Označna pločica
(8) Odvod otopljene vode
(9) Podesive nožice (sprijeda)
(10) Ručka/korito za ručku*
(11) Razmačnik*

3 Postavljanje i priključivanje

3.1 Uvjeti postavljanja

Uvjeti postavljanja ključni su kako biste osigurali sigurnu, učinkovitu i nesmetanu uporabu uređaja.

- Pridržavajte se svih sigurnosnih napomena.
- Razmotrite mjesto postavljanja i položaj u prostoriji.

UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog nestručnog postavljanja!
Ako mrežni kabel ili utikač dođe u dodir sa stražnjom stranom uređaja, vibracija uređaja može oštetiti mrežni kabel ili utikač tako da dođe do kratkog spoja.

▶ Pripazite na to da se ispod uređaja ne zaglavi mrežni kabel kada postavljate uređaj.
▶ Uređaj treba postaviti tako da ne dodiruje utikač ili mrežni kabel.
▶ U utičnice u prostoru stražnje strane uređaja nemojte priključivati nikakve uređaje.
▶ Višestruke utičnice ili razdjelne letvice i drugi elektronički uređaji (kao što su halogeni transformatori) **nemojte** postavljati i upotrebljavati na stražnjoj strani uređaja.

UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog vlage!
Kada dijelovi koji vode struju ili mrežni priključni vod postanu vlažni, može doći do kratkog spoja.

▶ Uređaj je namijenjen za upotrebu u zatvorenim prostorijama. Uređaj nemojte postavljati na otvorenom ili u vlažnom području i području prskanja vodom.

UPOZORENJE

Opasnost od požara zbog istjecanja rashladnog sredstva i ulja!
Korišteno rashladno sredstvo je ekološki prihvatljivo, ali zapaljivo. Korišteno ulje također je zapaljivo. Isteklo rashladno sredstvo i ulje mogu se zapaliti pri dovoljno visokim koncentracijama i u kontaktu s vanjskim izvorom topline.

▶ Nemojte oštetiti cijevi rashladnog kruga i kompresora.

3.1.1 Mjesto postavljanja

- Uređaj postavljajte i upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorijama.
- Optimalno mjesto postavljanja je suha i dobro provjetravana prostorija.
- Ako se uređaj postavi u vrlo vlažnoj okolini, na vanjskog strani uređaja može se kondenzirati voda.
  Na mjestu postavljanja uvijek osigurajte dobro provjetravanje i odzračivanje.
- Što je više rashladnog sredstva u uređaju, to veći mora biti prostor u kojem se uređaj nalazi. U premalim prostorima može nastati zapaljiva smjesa plina i zraka u slučaju istjecanja. Za svakih 8 g rashladnog sredstva prostor za postavljanje mora biti velik najmanje 1 m^3. Informacije o sadržanom rashladnom sredstvu navedene su na označnoj pločici u unutrašnjosti uređaja.
- Pod na mjestu postavljanja mora biti vodoravan i ravan.

3.1.2 Položaj u prostoriji

- Nemojte postavljati uređaj u područje izravnog sunčevog zračenja ni pokraj grijanja ili sličnog.
- Uređaj možete postaviti neposredno pored pećnice.
- Kada uređaj postavljate neposredno pored pećnice, potrošnja energije može se neznatno povećati. To ovisi o trajanju i intenzitetu uporabe pećnice.
- Postavite stražnju stranu uređaja izravno na zid tako da uvijek upotrijebite priloženi držač razmaka od zida (vidi dolje).
- Nije dopušten rad u potencijalno eksplozivnim područjima.

3.1.3 Umetanje ispod radne ploče

- Uređaj možete gurnuti ispod radne ploče. (pogledajte 3.12 Umetanje uređaja ispod radne ploče)

3.2 Dimenzije uređaja

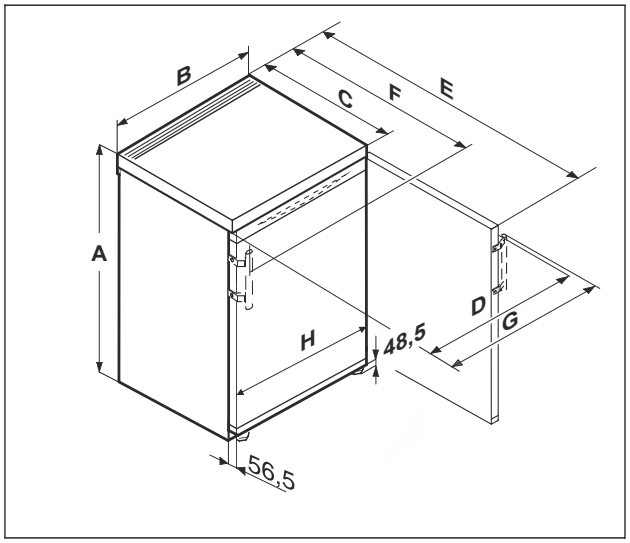


Fig. 2 Ilustrativni primjer

R.. 10..*	
A (mm)	680
B (mm)	550
C (mm)	607[x]
D (mm)	547
E (mm)	1106[x]
H (mm)	547

Za uređaje s udubljenjem kao ručkom

R..12.. / TK 12Ve00 / TK 12Ve01*	
A (mm)	850
B (mm)	500
C (mm)	607[x]
D (mm)	497
E (mm)	1056[x]
H (mm)	497

Za uređaje s udubljenjem kao ručkom

TK 14Ve00 / TK 14Ve01 / TK 14Vd00 / TK 14Vd01*	
A (mm)	850
B (mm)	550
C (mm)	607[x]
D (mm)	547
E (mm)	1106[x]
H (mm)	547

Za uređaje s udubljenjem kao ručkom

R..14.. / TK 14Vddg00 / TK 14Vddg01*	
A (mm)	850

R..14.. / TK 14Vddg00 / TK 14Vddg01*	
B (mm)	550
C (mm)	607[x]
D (mm)	545
E (mm)	1112[x]
F (mm)	648[x]
G (mm)	589
H (mm)	547

Za uređaje s ručkom

[x] Ako uređaj ima priložene zidne odstojnike, dimenzija se povećava za 35 mm. (pogledajte 3.9 Montaža zidnih odstojnika)

3.3 Potrebna ventilacija

POZOR
Opasnost od oštećenja pregrijavanjem zbog nedovoljne ventilacije!
Ako je ventilacija nedovoljna, kompresor se može oštetiti.
▶ Osigurajte dovoljnu ventilaciju.
▶ Vodite računa o potrebnoj ventilaciji.

Ako se uređaj integrira u kuhinjsku jedinicu, trebate se obavezno pridržavati zahtjeva za ventilaciju:*

- U načelu vrijedi: što je ventilacijski presjek veći, to uređaj štedi više energije.*

3.4 Priključne dimenzije za opskrbu električnom energijom

Priključak za opskrbu električnom energijom nalazi se na stražnjoj strani uređaja. Kako biste sigurno priključili svoj uređaj, osigurajte da su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

❑ Dimenzije za priključak na opskrbu vodom poznate su i poštuju se. Vidi tablicu dolje.
❑ Priključivanje na opskrbu električnom energijom izvodi se u skladu s uputama. (pogledajte 3.14 Priključivanje uređaja na opskrbu strujom)

3.5 Transportiranje uređaja

3.5.1 Transportiranje uređaja za prvo stavljanje u pogon

Pobrinite se za to da su ispunjene sljedeće pretpostavke:

❑ Uređaj je zapakiran.
❑ Uređaj stoji uspravno.

▶ Uređaj transportirajte uz pomoć dvije osobe.
▶ Raspakirajte uređaj. (pogledajte 3.6 Skidanje ambalaže)

3.5.2 Transportiranje uređaja nakon prvog stavljanja u pogon

Molimo slijedite dolje navedene upute ako želite ponovno transportirati ili premjestiti uređaj nakon prve upotrebe.

Pobrinite se za to da su ispunjene sljedeće pretpostavke:

❑ Uređaj je prazan.
❑ Uređaj stoji uspravno.
❑ Uređaj s vratima: Vrata su osigurana od nenamjernog otvaranja.

- ❑ Uređaj s izvlačnom kutijom: Izvlačna kutija osigurana je od nenamjernog otvaranja.
- ❑ Uređaj s podesivim nožicama: Podesive nožice su uvrnute.

▶ Uređaj transportirajte uz pomoć dvije osobe.

Nakon transporta:
▶ Odvrnite podesive nožice na uređaju.
▶ Izravnajte uređaj.

3.6 Skidanje ambalaže

POZOR
Opasnost od oštećenja zbog pomicanja uređaja!
Pomicanje uređaja po podu bez zaštite može oštetiti pod.
▶ Prije uklanjanja ambalaže s uređaja primjereno pokrijte pod.

▶ Provjerite uređaj i pakiranje: Ako posumnjate na oštećenja tijekom transporta, obratite se otpremniku prije priključivanja uređaja.

POZOR
Materijalne štete uzrokovane šiljastim ili oštrim predmetima!
Upotreba šiljastih ili oštrih predmeta prilikom uklanjanja ambalažnog materijala može oštetiti uređaj.
▶ Ne upotrebljavajte šiljaste ili oštre predmete za uklanjanje ambalažnog materijala.

▶ Uklonite ambalažne materijale.
▶ Uređaj je postavljen na predviđeno mjesto: Uklonite zaštitne folije s vrata i bočnih strana.

3.7 Odvojiva stolna ploča

Stolna ploča uređaja može se skinuti. Ako želite umetnuti stolni uređaj ispod radne ploče, morate skinuti stolnu ploču. (pogledajte 3.12 Umetanje uređaja ispod radne ploče)

3.7.1 Demontiranje stolne ploče

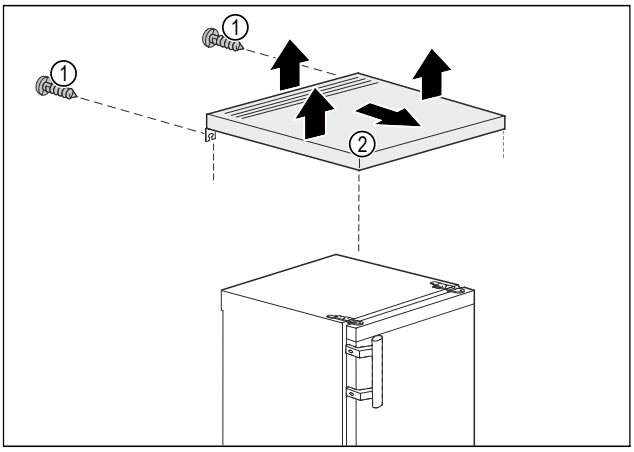


Fig. 3

▶ Demontirajte vijke *Fig. 3 (1)* na stražnjoj strani.
▶ Podignite stolnu ploču *Fig. 3 (2)* straga.
▶ Pomaknite stolnu ploču *Fig. 3 (2)* prema naprijed.
▶ Skinite stolnu ploču *Fig. 3 (2)* prema gore.
▷ Stolna ploča *Fig. 3 (2)* je skinuta.

3.7.2 Montiranje stolne ploče

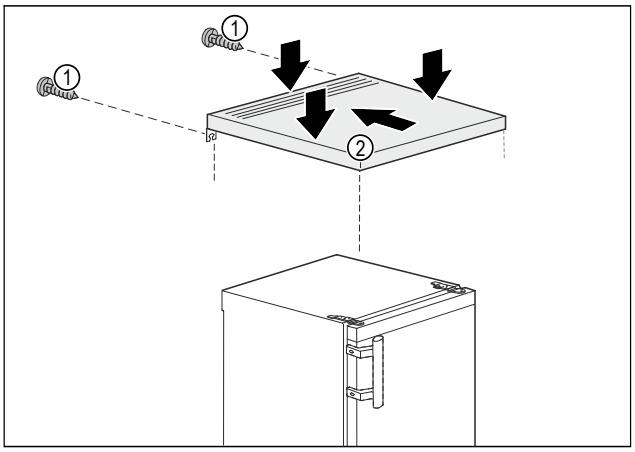
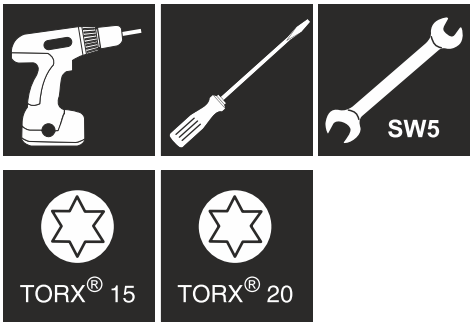


Fig. 4

▶ Položite stolnu ploču *Fig. 4 (2)* na uređaj.
▶ Pomaknite stolnu ploču *Fig. 4 (2)* prema natrag.
▶ Pritisnite stolnu ploču *Fig. 4 (2)* straga prema dolje.
▶ Pričvrstite vijke *Fig. 4 (1)* na stražnjoj strani.
▷ Stolna ploča *Fig. 4 (2)* je montirana.

3.8 Promjena smjera okretanja vrata

Alat



UPOZORENJE
Opasnost od ozljeda zbog ispadanja vrata!
Ako dijelovi ležaja nisu dovoljno čvrsto pritegnuti, vrata mogu ispasti. To može uzrokovati teške ozljede. Vrata se usto možda neće zatvoriti, stoga uređaj neće ispravno hladiti.
▶ Podloške/svornjake ležaja pritegnite čvrsto silom od 4 Nm.
▶ Provjerite sve vijke i po potrebi ih dodatno pritegnite.

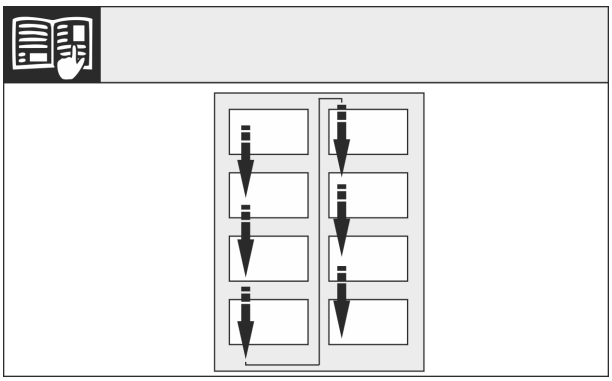


Fig. 5

Vodite računa o smjeru čitanja.

3.8.1 Priprema

Uputa

▶ Izvadite živežne namirnice iz polica u vratima prije nego skinete vrata, kako ne bi ispale van.

▶ Nagnite uređaj prema natrag uz pomoć druge osobe.
Za uređaje bez pretinca za zamrzavanje sa 4 zvjezdice:*
▶ Dolje lijevo izvadite razmačnik *(13)* iz vrata.*

3.8.2 Otpuštanje donjih ležajnih dijelova

OPREZ

Opasnost od ozljeda zbog ispadanja vrata!
Ako potpuno odvrnete svornjak na vratima, vrata se mogu prevrnuti i mogli biste se ozlijediti.

▶ Držite vrata prije nego što odvrnete svornjak.

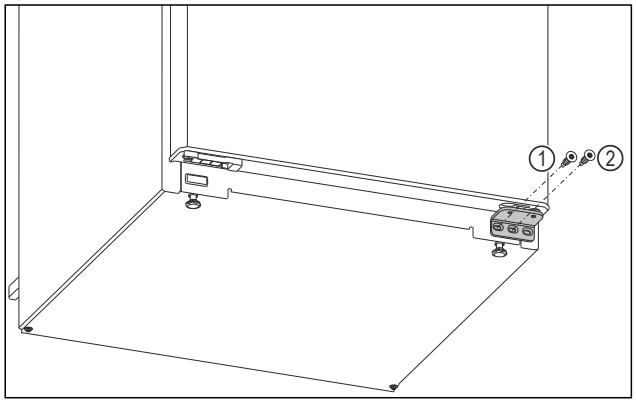


Fig. 6

▶ Na donjem ležajnom postolju odvrnite unutarnji vijak odvijačem Torx 20. *Fig. 6 (1)*
▶ Na donjem ležajnom postolju odvrnite srednji vijak odvijačem Torx 20. *Fig. 6 (2)*
▶ Stavite vijke sa strane.

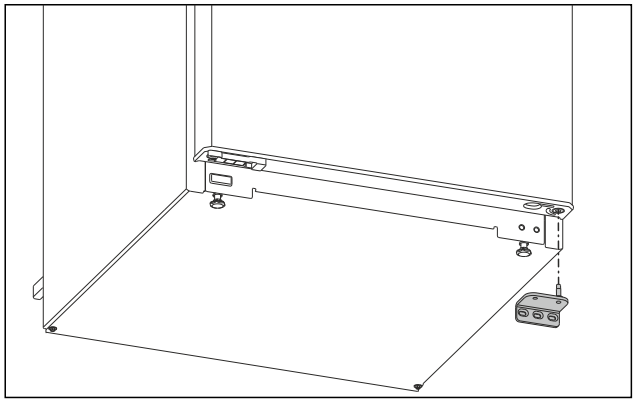


Fig. 7

▶ Skinite ležajno postolje prema dolje. (pogledajte Fig. 7)
▶ Stavite ležajno postolje sa strane.

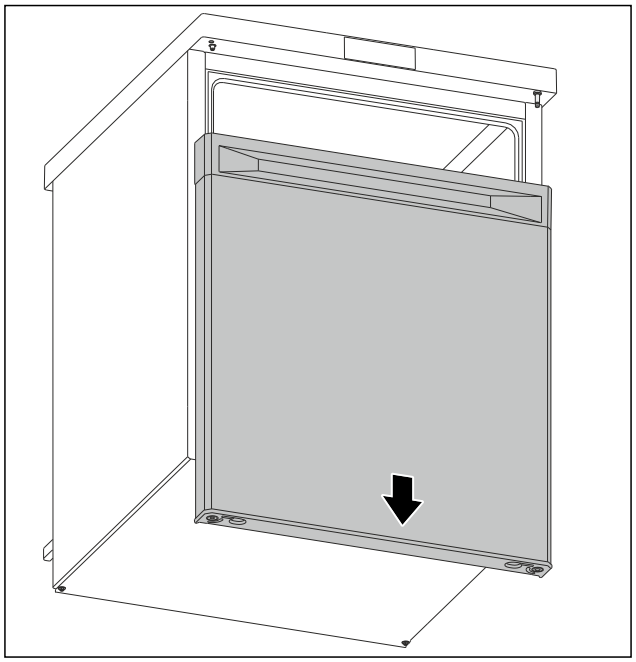


Fig. 8

▶ Skinite vrata prema dolje. (pogledajte Fig. 8)
▶ Skinite vrata.

3.8.3 Pripremanje vrata

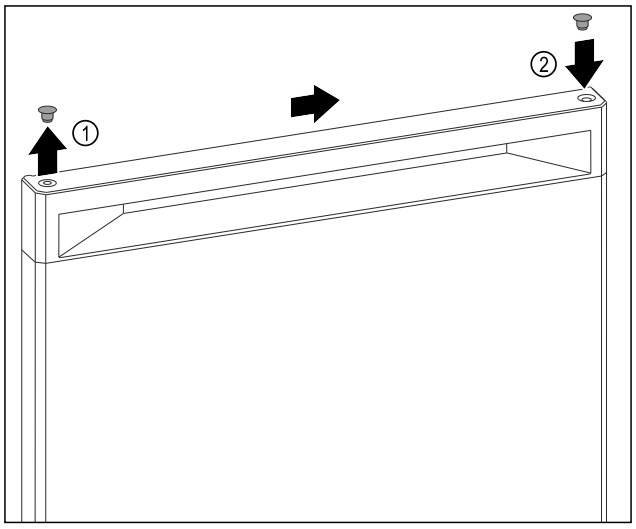


Fig. 9

▶ Oprezno podignite pokrovni čep na gornjoj strani vrata *Fig. 9 (1)* s pomoću križnog odvijača.
▶ Umetnite pokrovni čep na suprotnu stranu. *Fig. 9 (2)*

3.8.4 Premještanje ručke*

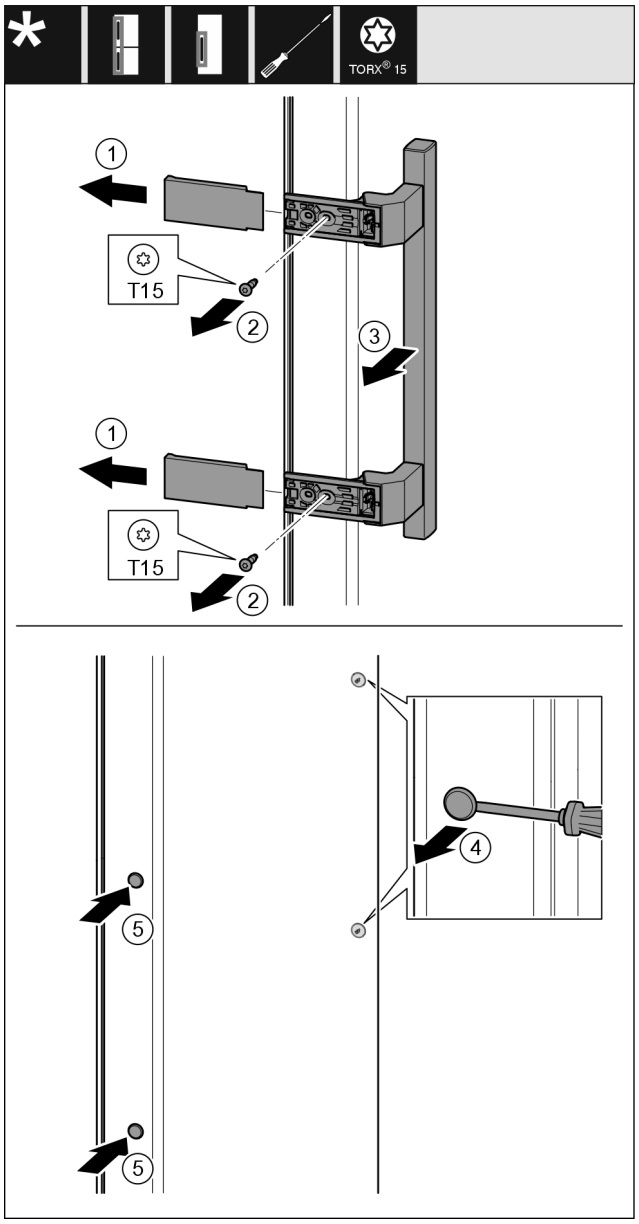


Fig. 10

- ▶ Skinite pokrov. *Fig. 10 (1)*
- ▶ Odvrnite vijke odvijačem Torx 15. *Fig. 10 (2)*
- ▶ Skinite ručku. *Fig. 10 (3)*
- ▶ Oprezno podignite i izvucite bočni čep s pomoću križnog odvijača. *Fig. 10 (4)*
- ▶ Ponovno umetnite čep na drugoj strani. *Fig. 10 (5)*

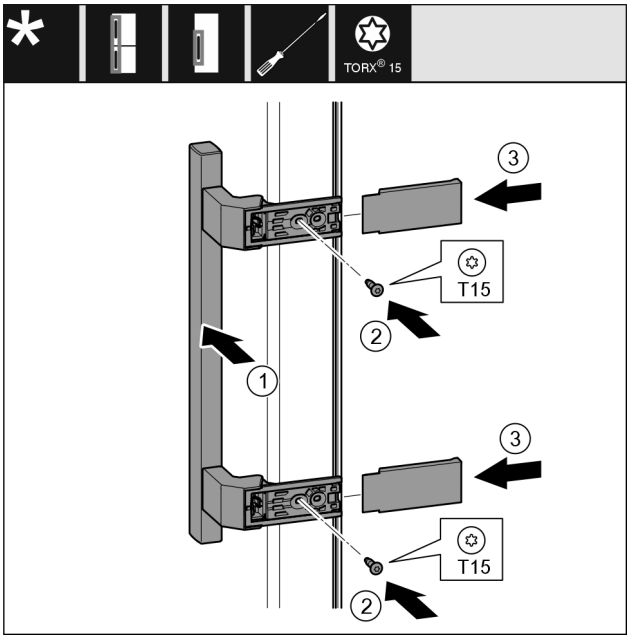


Fig. 11

- ▶ Postavite ručku na suprotnu stranu. *Fig. 11 (1)*
- ▷ Rupe za vijke moraju se nalaziti točno jedna iznad druge.
- ▶ Pritegnite vijke odvijačem T15. *Fig. 11 (2)*
- ▶ Postavite pokrove bočno i nataknite ih. *Fig. 11 (3)*
- ▷ Provjerite jesu li ispravno uskočili.

3.8.5 Premještanje donjih ležajnih dijelova

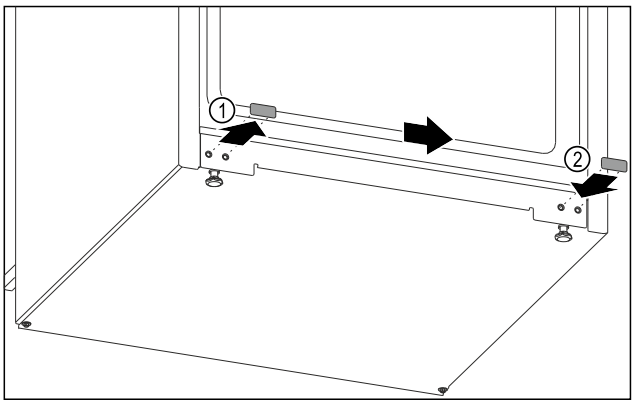


Fig. 12

- ▶ Oprezno podignite pokrovni čep na donjoj strani uređaja s pomoću križnog odvijača.
- ▶ Izvucite pokrovni čep. *Fig. 12 (1)*
- ▶ Umetnite pokrovni čep na suprotnu stranu. *Fig. 12 (2)*

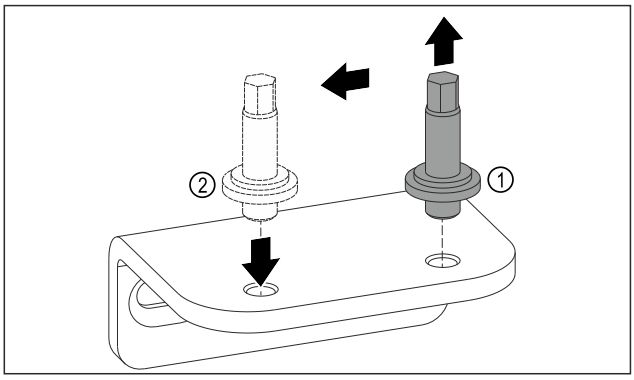


Fig. 13

- ▶ Odvrnite svornjak donjeg ležajnog postolja vanjskim šesterostranim ključem veličine 5. *Fig. 13 (1)*
- ▶ Umetnite svornjak na suprotnoj strani. *Fig. 13 (2)*

▶ Pritegnite svornjak vanjskim šesterostranim ključem veličine 5.

3.8.6 Premještanje gornjih ležajnih dijelova

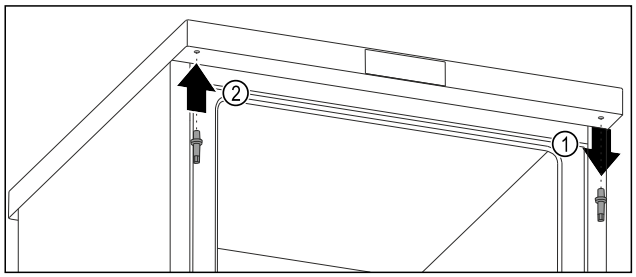


Fig. 14

▶ Odvrnite gornji svornjak s pomoću vanjskog šesterostranog ključa. *Fig. 14 (1)*
▶ Pritegnite svornjak na suprotnoj strani s pomoću vanjskog šesterostranog ključa. *Fig. 14 (2)*

3.8.7 Montiranje vrata

UPOZORENJE
Opasnost od ozljeda zbog ispadanja vrata!
Ako dijelovi ležaja nisu dovoljno čvrsto pritegnuti, vrata mogu ispasti. To može uzrokovati teške ozljede. Vrata se usto možda neće zatvoriti, stoga uređaj neće ispravno hladiti.

▶ Podloške ležaja pritegnite čvrsto silom od 4 Nm.
▶ Provjerite sve vijke i po potrebi ih dodatno pritegnite.

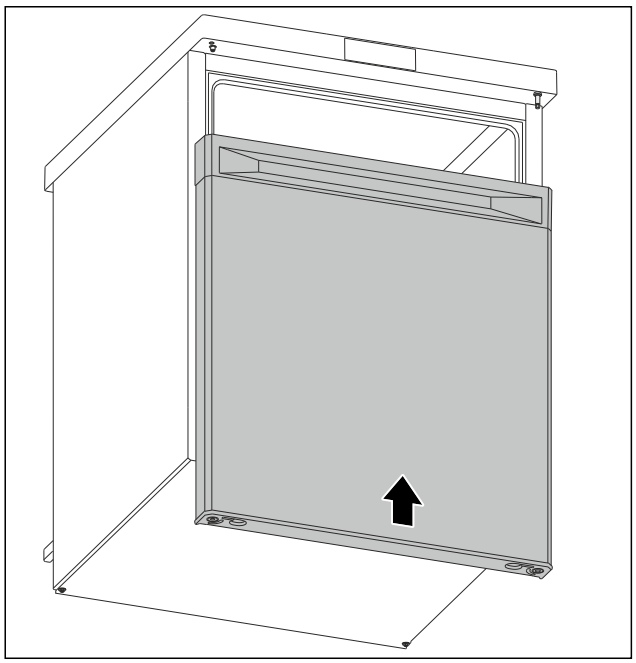


Fig. 15

▶ Pomičite zatvorena vrata do gornjeg svornjaka. (pogledajte Fig. 15)

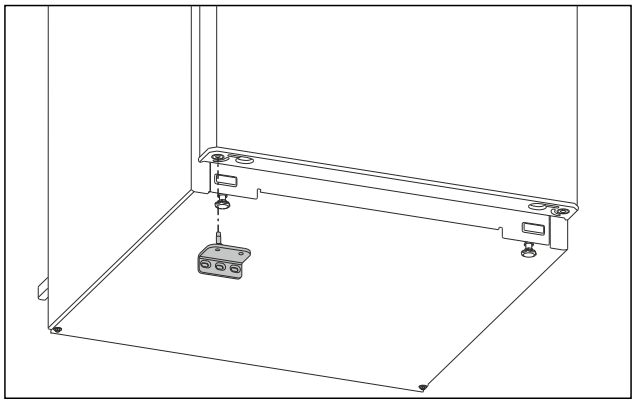


Fig. 16

▶ Umetnite donje ležajno postolje na suprotnu stranu. (pogledajte Fig. 16)

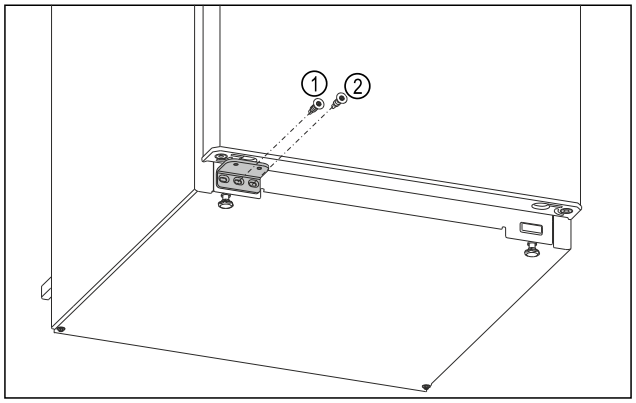


Fig. 17

▶ Srednji vijak ležajnog postolja *Fig. 17 (1)* pritegnite odvijačem Torx 20.
▶ Unutarnji vijak ležajnog postolja *Fig. 17 (2)* pritegnite odvijačem Torx 20.
▶ Provjerite vrata.
▷ Smjer okretanja vrata je promijenjen.

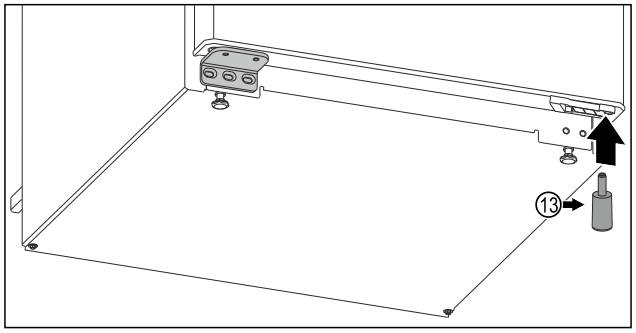


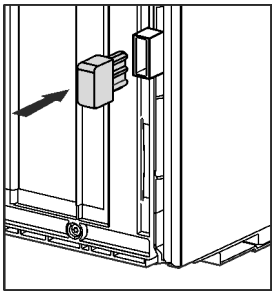
*Fig. 18 Za uređaje bez pretinca za zamrzavanje sa 4 zvjezdice**

Za uređaje bez pretinca za zamrzavanje sa 4 zvjezdice:*
▶ Razmačnik *Fig. 18 (13)* ponovno umetnite desno dolje u vrata jer je on važan za stabilnost uređaja.*

3.9 Montaža zidnih odstojnika

S pomoću držača razmaka od zida uređaj postiže deklariranu potrošnju energije i ne nastaje kondenzirana voda pri visokoj okolnoj vlazi. Uređaj je potpuno funkcionalan bez uporabe držača razmaka od zida, ali ima neznatno veću potrošnju energije.

Uporabom držača razmaka od zida dubina uređaja povećava se za cca 35 mm.



▶ Uređaj s priloženim zidnim odstojnicima: Umetnite zidne odstojnike na stražnju stranu uređaja slijeva i zdesna dolje.

3.10 Postavljanje uređaja

OPREZ
Opasnost od ozljeda zbog teškog uređaja!
▶ Transportirajte uređaj do mjesta postavljanja uz pomoć dvije osobe.

UPOZORENJE
Opasnost od požara zbog kratkog spoja!
▶ Pri postavljanju uređaja: Nemojte prelomiti, prikliještiti ili oštetiti električni kabel.
▶ Ne upotrebljavajte uređaj s oštećenim električnim kabelom.

UPOZORENJE
Opasnost od požara i oštećenja!
▶ Ne stavljajte na hladnjak uređaje koji zrače toplinu npr. mikrovalnu pećnicu, toster itd!

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći uvjeti:
❑ Pomičite uređaj samo dok nije napunjen.
❑ Uređaj postavljajte isključivo uz pomoć drugih osoba.

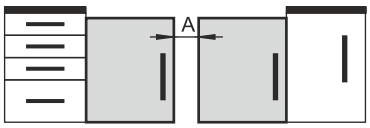
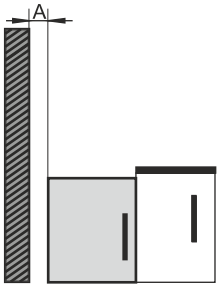
▶ Izvadite električni kabel iz priložene vrećice.
▶ Utaknite utikač za hladnjak električnog kabela u potpunosti u utikač uređaja na njegovoj stražnjoj strani. Provjerite čvrst dosjed utikača za hladnjak.
▶ Po potrebi položite mrežni utikač s pomoću uzice do slobodne utičnice.

3.11 Postavljanje više uređaja

Uređaji su prikladni za različite načine postavljanja. Ako je više uređaja postavljeno jedan pored drugog ili jedan na drugi, osigurajte da su ispunjeni sljedeći preduvjeti:
❑ Uređaje postavljajte jedan pored drugog ili jedan na drugi samo ako su za to namijenjeni.
❑ Pridržavajte se napomena i sljedeće tablice.

POZOR
Opasnost od oštećivanja kondenziranom vodom!
▶ Uređaj ne postavljajte pokraj drugog uređaja za hlađenje/zamrzavanje.

POZOR
Opasnost od oštećenja zbog kondenzirane vode!
▶ Uređaj ne postavljajte iznad drugog uređaja za hlađenje/zamrzavanje.

Model	Način postavljanja
svi modeli	pojedinačno
Modeli čiji naziv modela počinje slovom **S...**	Side-by-Side (SBS)
Modeli bez grijanja bočne stjenke	 **Jedni pored drugih:** Postavite uređaj uz poštovanje razmaka **A** od 100 mm između uređaja. Ako ne poštujete taj razmak, na bočnim stijenkama između uređaja nastaje kondenzacija.  **Na vanjski zid:** Postavite uređaj uz poštovanje razmaka **A** kao u slučaju postavljanja uređaja jednih kraj drugih. Ako ne poštujete taj razmak, na bočnoj stijenci uređaja može nastati kondenzacija.

Modeli i njihov način postavljanja

3.12 Umetanje uređaja ispod radne ploče

Možete umetnuti stolne uređaje s maksimalnom visinom od 850 mm ispod neprekidne radne ploče.

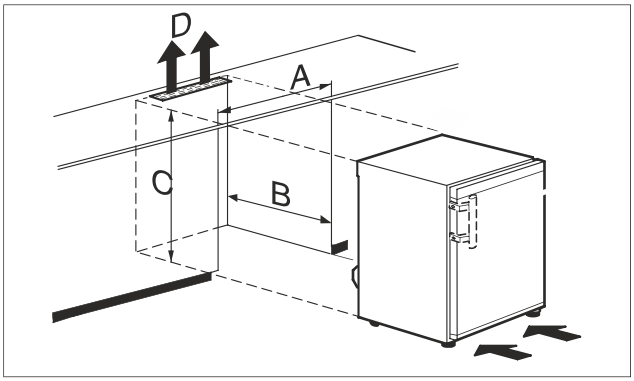


Fig. 19
(A) Širina uređaja bez stolne ploče
(B) Dubina udubine
(C) Visina udubine
(D) Ventilacijski presjek u radnoj ploči

R..10..	
A	549 mm
B	min. 600 mm
C	652 mm

R..10..	
D	min. 200 cm²

R..12..	
A	499 mm
B	min. 600 mm
C	822 mm
D	min. 200 cm²

R..14..	
A	549 mm
B	min. 600 mm
C	822 mm
D	min. 200 cm²

R..16..	
A	599 mm
B	min. 600 mm
C	822 mm
D	min. 200 cm²

UPOZORENJE
Opasnost od požara zbog kratkog spoja!
▶ Pri postavljanju uređaja: Nemojte prelomiti, priklještiti ili oštetiti električni kabel.
▶ Ne upotrebljavajte uređaj s oštećenim električnim kabelom.

Pobrinite se za to da su ispunjene sljedeće pretpostavke:
❑ Stolna ploča je demontirana. (pogledajte 3.7 Odvojiva stolna ploča)
❑ Utičnica je lako dostupna i nije iza uređaja.

▶ Umetnite uređaj ispod radne ploče.

3.13 Nakon postavljanja

▶ Uklonite sve zaštitne transportne dijelove u unutrašnjosti.

POZOR
Materijalne štete uzrokovane šiljastim ili oštrim predmetima!
Upotreba šiljastih ili oštrih predmeta prilikom uklanjanja ambalažnog materijala može oštetiti uređaj.
▶ Ne upotrebljavajte šiljaste ili oštre predmete za uklanjanje ambalažnog materijala.

▶ Uklonite zaštitne folije u unutrašnjosti: Odlijepite foliju ravno duž komponente kako biste smanjili čvrstoću ljepila.
▶ Očistite uređaj. (pogledajte 10.6 Čišćenje uređaja)
▶ Zabilježite tip (model, broj), naziv uređaja, broj uređaja / serijski broj, datum kupnje i adresu trgovca.

3.14 Priključivanje uređaja na opskrbu strujom

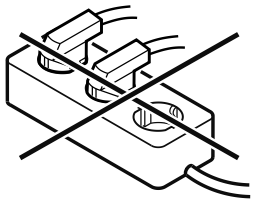
UPOZORENJE
Opasnost od strujnog udara i ozljeda zbog oštećenog uređaja ili oštećenog mrežnog priključnog voda!
Opasnost za život i ozljede od posjekotina. Ako se uređaj ili mrežni priključni kabel ošteti tijekom transporta, možete doživjeti smrtonosni strujni udar. Osim toga, možete se porezati na oštećenim dijelovima kućišta uređaja.
▶ Nakon transporta provjerite jesu li uređaj i mrežni priključni vod oštećeni.
▶ Nikada nemojte puštati uređaj u rad ako su uređaj ili mrežni priključni vod oštećeni.
▶ Obratite se servisnoj službi.

Svoj uređaj spajate na električnu mrežu pomoću mrežnog priključnog voda koji se isporučuje zasebno. Mrežni priključni vod ima IEC utičnicu na jednom kraju i mrežni utikač na drugom kraju.

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći preduvjeti:
- Uređaj i mrežni priključni vod nisu oštećeni.
- Uređaj je propisno postavljen. (pogledajte 3.9 Montaža zidnih odstojnika)
- Zahtjevi za električni priključak su ispunjeni.
- Dimenzije za propisan priključak su poznate i poštuju se. (pogledajte 3.4 Priključne dimenzije za opskrbu električnom energijom)
- Mrežni napon i frekvencija odgovaraju podatcima na označnoj pločici.
- Utičnica je propisno uzemljena i ima električnu zaštitu.
- Okidna struja osigurača iznosi između 10 A i 16 A.
- Utičnica je lako dostupna i ne nalazi se iza uređaja. (pogledajte 3.4 Priključne dimenzije za opskrbu električnom energijom)

POZOR
Opasnost od oštećenja zbog nepropisnog rada!
Oštećenja električnih komponenti uređaja.
▶ Upotrijebite isključivo isporučeni mrežni priključni vod.

UPOZORENJE
Opasnost od požara zbog nestručnog spajanja!
Opekline.
Oštećenja uređaja.
▶ Nemojte koristiti produžne kabele.
▶ Nemojte koristiti razvodne utičnice.



POZOR
Opasnost od oštećenja zbog nestručnog spajanja!
Oštećenja uređaja.
▶ Uređaj nemojte priključivati na otočne invertere kao što su npr. solarni energetski sustavi i benzinski generatori.

▶ Priključite električni kabel na opskrbu elektroenergijom. Provjerite je li mrežni utikač čvrsto utaknut.
▷ Uređaj je priključen. Za prvo puštanje u rad vidi sljedeća poglavlja uputa za uporabu.

3.15 Zbrinjavanje ambalaže

UPOZORENJE
Opasnost od gušenja ambalažnim materijalom i folijama!
▶ Nemojte ostaviti djecu da se igraju ambalažnim materijalom.

Pakovanje je proizvedeno od reciklažnog materijala:
- valovitog kartona/kartona
- Dijelovi od pjenastog polistirola
- Folije i vrećica od polietilena
- trake za omatanje od polipropilena
- drvenog okvira s čavlima i ploče od polietilena*

▶ Odnesite ambalažni materijal na službeno sabirno mjesto.

4 Funkcioniranje zaslona

Uređajem rukujete s pomoću gumba.

4.1 Kretanje s pomoću gumba i objašnjenje simbola

Na slikama se za kretanje s pomoću gumba rabe razni simboli. Ti simboli opisani su u sljedećoj tablici.

Simbol	Opis
	**Kratko pritisnite gumb prstom:** Kretanje kroz glavni izbornik i podizbornik. Ako je u ruci prikazana brojka: Po toj brojci prepoznat ćete koliko puta morate kratko zaredom pritisnuti gumb kako biste došli do određene funkcije.
	**Držite pritisnut gumb 3 sekunde prstom:** Uključivanje uređaja. U glavnom izborniku: Isključivanje uređaja. U podizborniku: Prelazak u glavni izbornik. Deaktiviranje aktivne funkcije podizbornika.
	**Držite pritisnut gumb 7 sekunde prstom:** U glavnom izborniku: Otvaranje podizbornika.
	**Strelica sa satom:** Do pojavljivanja sljedećeg prikaza na zaslonu potrebno je više od 10 sekunda.
 2s 5s 10s	**Strelica s navedenim vremenom:** Do pojavljivanja sljedećeg prikaza na zaslonu potrebno je navedeno vrijeme.

4.2 Izbornici

Funkcije uređaja podijeljene su na razne izbornike.

Izbornik	Opis
Glavni izbornik	Kada uključite uređaj, automatski se nalazite u glavnom izborniku. Odande se krećete do funkcija uređaja i podizbornika.
Podizbornik	Podizbornik sadržava dodatne funkcije uređaja za namještanje uređaja.

4.2.1 Glavni izbornik

U glavnom izborniku možete aktivirati/deaktivirati sljedeće funkcije:

Pokazivač	Opis
 *	SuperCool*
	Temperatura 2 °C
	Temperatura 4 °C
	Temperatura 6 °C
	Temperatura 8 °C

Značenje pokazivača u glavnom izborniku

4.2.1 Otvaranje glavnog izbornika

Kada uključite uređaj, automatski se nalazite u glavnom izborniku.

Ako se nalazite u podizborniku i želite prijeći na glavni izbornik:
▶ Obavite korake (pogledajte 4.2.2 Napuštanje podizbornika) .

4.2.1 Kretanje po glavnom izborniku

Kada se krećete u glavnom izborniku, nakon pokazivača 5 ponovno se prikazuje pokazivač 1.



Fig. 20

▶ Pritišćite gumb kratko dok ne zasvijetli pokazivač željene funkcije.
▷ Funkcija je aktivirana.

4.2.1 Stanje mirovanja zaslona

Ako gumb u glavnom izborniku ne pritisnete dulje od 10 sekunda, zaslon prelazi u stanje mirovanja. Stanje mirovanja sprječava promjenu temperature nenamjernim dodirivanjem gumba.

Završavanje stanja mirovanja:

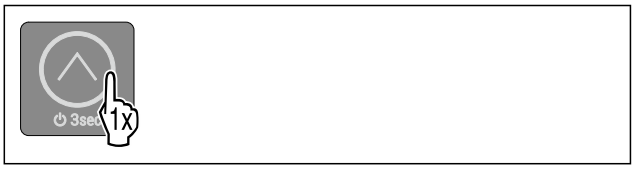


Fig. 21

▶ Kratko pritisnite gumb.
▷ Oglašava se zvuk potvrde.
▷ Namještena temperatura jedanput treperi.
▷ Stanje mirovanja je završeno.

4.2.2 Podizbornik

U podizborniku možete aktivirati/deaktivirati sljedeće funkcije:

Pokazivač	Opis	Pozicija pokazivača
	Blokada unosa	Pokazivač 1
	SabbathMode	Pokazivač 2
	Vraćanje na tvorničke postavke	Pokazivač 3

Značenje pokazivača u podizborniku

4.2.2 Otvaranje podizbornika

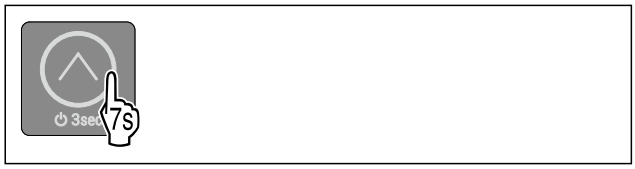


Fig. 22

▶ Obavljajte korake kao što je prikazano na slici dok se nakon 7 sekunda ne oglase dva zvuka potvrde.
▷ Pokazivači 1-5 svijetle: Nalazite se u podizborniku.
▷ Ako 5 sekunda ne obavite neku akciju na zaslonu, prikaz se vraća na glavni izbornik.

4.2.2 Napuštanje podizbornika

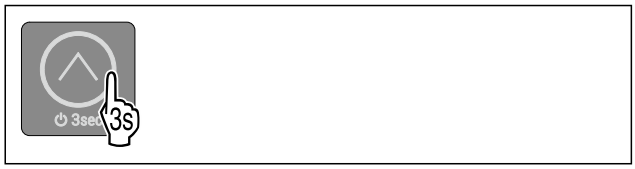


Fig. 23

▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.

-ili-

▶ Ne pritišćite gumb 5 sekunda.

▷ Nalazite se u glavnom izborniku.

4.2.2 Kretanje u podizborniku

Kada se krećete u podizborniku, nakon pokazivača posljednje funkcije podizbornika ponovno se prikazuje pokazivač 1.

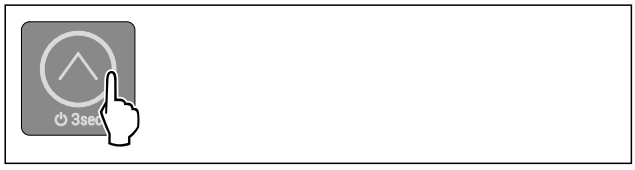


Fig. 24

▶ Pritišćite gumb kratko dok ne zasvijetli pokazivač željene funkcije.
▷ Nakon 5 sekunda bez interakcije automatski se aktivira odabrana funkcija.

5 Stavljanje u pogon

5.1 Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon)

Pobrinite se za to da su ispunjene sljedeće pretpostavke:

❑ Uređaj je postavljen i priključen u skladu s uputama za montažu.
❑ Sve ljepljive trake, ljepljive i zaštitne folije te transportni osigurači u uređaju i na njemu su skinuti.
❑ Sve reklamne brošure iz ladica su izvađene.
❑ Funkcioniranje zaslona je poznato. (pogledajte 4 Funkcioniranje zaslona)

Uključite uređaj:

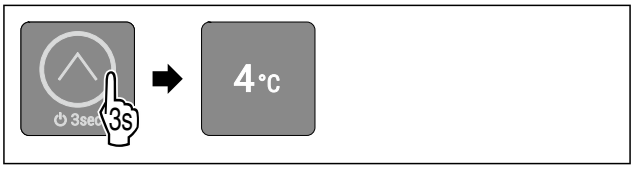


Fig. 25

▶ Držite pritisnut gumb 3 sekunde kao na slici dok se ne oglasi zvuk potvrde.
▷ Uređaj je uključen.
▷ Unutarnja rasvjeta je aktivirana.
▷ Uređaj hladi na tvornički namještenu ciljnu temperaturu.

Uređaj se pokreće u demonstracijskom načinu rada:
Kada se uređaj pokrene u demonstracijskom načinu rada:
▶ Deaktivirajte demonstracijski način rada. (pogledajte Deaktiviranje demonstracijskog načina rada)

Zaslon prelazi u stanje mirovanja:
Kada zaslon prijeđe u stanje mirovanja:
▶ Kratko pritisnite gumb. (pogledajte 4.2.1 Stanje mirovanja zaslona)

Uputa
Proizvođač preporučuje:
▶ Stavite namirnice: Pričekajte cca 6 sati dok se ne postigne namještena temperatura.
▶ Stavite **zamrznutu hranu** pri temperaturi od -18 °C ili nižoj.*
▶ Pogledajte napomene o skladištenju. (pogledajte 6.1 Napomene o skladištenju)

Uputa
Pribor možete kupiti u trgovini kućanskih aparata Liebherr-Hausgeräte na stranici go.liebherr.com/47wtc4.

6 Skladištenje

6.1 Napomene o skladištenju

UPOZORENJE
Opasnost od požara zbog električnih uređaja!
Ako rabite električne uređaje u području s hranom vašeg uređaja, oni mogu izazvati požar.
▶ Ne rabite električne uređaje u području s hranom uređaja ako ih ne preporučuje proizvođač.

Uputa
Kada ventilacija nije dovoljna, potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga smanjuje.
▶ Proreze za zrak držite uvijek slobodnim.

Obratite pozornost na sljedeće zahtjeve za skladištenje:
- U pretincu za zamrzavanje: Dobro zapakirajte namirnice.*
- Namirnice koje lako upijaju ili otpuštaju miris ili okus zapakirajte u zatvorene posude ili pokrijte.
- Tekućine čuvajte u zatvorenim spremnicima.
- Namirnice pohranite s razmakom kako bi zrak mogao dobro cirkulirati.
- Namirnice čuvajte u skladu s podatcima na pakiranju.
- Uvijek obratite pozornost na minimalan rok trajanja koji je naveden na pakiranju.

Uputa
Nepridržavanje ovih specifikacija može izazvati kvarenje namirnica.

6.2 Hladnjak

Zbog cirkulacije zraka u uređaju namještat će se razne temperaturne zone. Različite temperaturne zone pronaći ćete u pregledu uređaja i opreme. (pogledajte 2.2 Pregled uređaja i opreme)

6.2.1 Spremanje namirnica

▶ Gornje područje i vrata: Čuvajte maslac, sir, konzerve i tube.

6.3 Pretinac za zamrzavanje sa 4 zvjezdice*

Ovdje se na -18 °C stvara suha, ledena klima. Ledena klima čuvanja prikladna je za čuvanje duboko zamrznute hrane i hrane koja se zamrzava tijekom više mjeseci, za pripremu kockica leda ili za zamrzavanje svježe hrane.

Temperatura zraka u pretincu za zamrzavanje izmjerena termometrom ili drugim uređajima za mjerenje može se mijenjati. U polupunom ili praznom pretincu za zamrzavanje temperaturne oscilacije su veće te se mogu postići temperature iznad -18 °C.

6.3.1 Zamrzavanje namirnica

Unutar 24 sata možete zamrznuti onoliko kilograma svježih namirnica koliko je navedeno na označnoj pločici (pogledajte 11.5 Označna pločica) pod „Kapacitet zamrzavanja ... kg/24h".

Kako bi se namirnice brzo u cijelosti zamrznule, po pakiranju se pridržavajte sljedećih količina:
- voće, povrće do 1 kg
- meso do 2,5 kg

Spremanje namirnica

OPREZ
Opasnost od ozljeđivanja krhotinama stakla!
Boce i limenke s pićima mogu puknuti tijekom zamrzavanja. To vrijedi posebno za gazirana pića.
▶ Nemojte zamrzavati boce i limenke s pićima!

▶ Položite zapakirane namirnice na sredinu u pretinac za zamrzavanje.

Odleđivanje živežnih namirnica

UPOZORENJE
Opasnost od trovanja živežnim namirnicama!
▶ Odmrznute živežne namirnice nemojte ponovo zamrzavati.
▶ Pripremite odleđene živežne namirnice što je brže moguće.

Namirnice možete odleđivati na razne načine:
- u hladnjaku
- u mikrovalnoj pećnici
- u pećnici/štednjaku na vrući zrak
- na sobnoj temperaturu

▶ Uzmite samo onoliko namirnica koliko vam je potrebno.

6.4 Vremena skladištenja

Navedena vremena skladištenja su orijentacijska.

Kod namirnica s podatkom o vijeku trajanja, vrijedi uvijek datum naveden na ambalaži.

6.4.1 Hladnjak

Vrijedi minimalan rok trajanja koji je naveden na ambalaži.

6.4.2 Pretinac za zamrzavanje*

Orijentacijske vrijednosti za trajanje skladištenja različitih namirnica		
Sladoled	pri -18 °C	2 do 6 mjeseci
Kobasice, pršut	pri -18 °C	2 do 3 mjeseca
Kruh, pekarski proizvodi	pri -18 °C	2 do 6 mjeseci
Divljač, svinjetina	pri -18 °C	6 do 9 mjeseci
Riba, plava	pri -18 °C	2 do 6 mjeseci
Riba, bijela	pri -18 °C	6 do 8 mjeseci
Sir	pri -18 °C	2 do 6 mjeseci
Perad, govedina	pri -18 °C	6 do 12 mjeseci
Povrće, voće	pri -18 °C	6 do 12 mjeseci

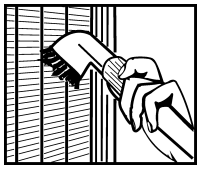
7 Ušteda energije

- Uvijek pazite na dobro prozračivanje i odzračivanje. Ne prekrivajte otvore odn. mreže za prozračivanje.
- Nemojte postavljati uređaj u područje izravnog sunčevog zračenja ni pokraj grijanja ili sličnog.
- Kada uređaj postavljate neposredno pored pećnice, potrošnja energije može se neznatno povećati. To ovisi o trajanju i intenzitetu uporabe pećnice.
- Potrošnja energije ovisi o uvjetima postavljanja npr. okolnoj temperaturi . Pri višoj okolnoj temperaturi potrošnja energije može se povećati.
- Uređaj otvarajte što je moguće kraće.
- Što je temperatura niže podešena, to je veća potrošnja energije.
- Sortirano umetanje namirnica: home.liebherr.com/food.
- Sve namirnice čuvajte dobro zapakirane i pokrivene. Time se sprječava stvaranje inja.
- Izvadite namirnice samo toliko dugo koliko je potrebno kako se ne bi previše zagrijale.
- Stavljanje toplih jela: Pustite da se prvo ohlade na sobnu temperaturu.

- Odmrznite duboko smrznutu hranu u prostoru za hlađenje.*
- Ako je u uređaju deblji sloj leda: odmrznite uređaj.*
- U slučaju duljeg vremena odmora ispraznite i isključite dio za zamrzavanje.

Naslage prašine povećavaju potrošnju energije:

- Jednom godišnje obrišite prašinu s rashladnog uređaja s izmjenjivačem topline - metalne rešetke na stražnjoj strani uređaja.



8 Rukovanje

8.1 Upravljački i pokazni elementi

Zaslon omogućava brzi pregled trenutačnog stanja uređaja, namještene temperature, stanja funkcija i dojava.

Uređajem rukujete s pomoću gumba.

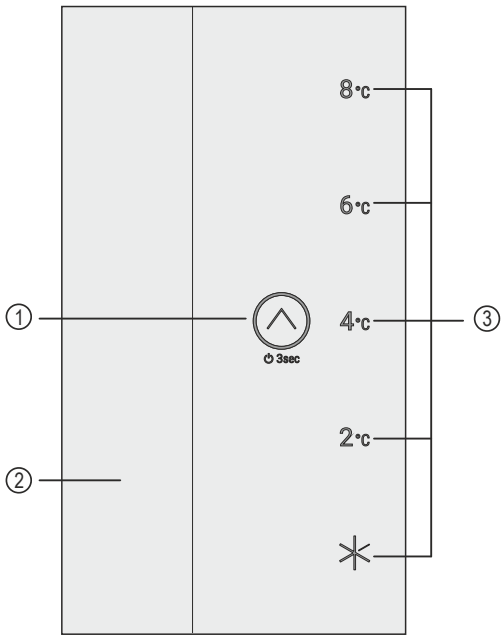


Fig. 26 Ilustrativni primjer: Zaslon

(1) Gumb (upravljački element)
(2) Unutarnja rasvjeta
(3) Prikaz temperature/prikaz stanja

8.1.1 Prikaz temperature/prikaz stanja

Prikaz temperature/prikaz stanja sastoji se od pet pokazivača:

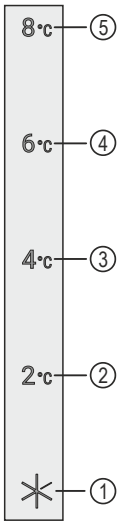


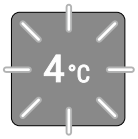
Fig. 27 Ilustrativni primjer

(1) Pokazivač 1
(2) Pokazivač 2
(3) Pokazivač 3
(4) Pokazivač 4
(5) Pokazivač 5

Pokazivači u glavnom izborniku prikazuju postavke temperature (pogledajte 4.2.1 Glavni izbornik) , a u podizborniku funkcije (pogledajte 4.2.2 Podizbornik) .

8.1.2 Prikazi pokazivača

Stanje uređaja prepoznajete po svijetljenju ili treperenju pokazivača:

Prikazi pokazivača (primjer izgleda)	Opis
	**Pokazivač ne svijetli:** Pokazivač nije odabran. Funkcija nije aktivna.
	**Pokazivač svijetli:** Pokazivač je odabran ili je funkcija aktivna.
	**Više pokazivača treperi istodobno:** Pojavila se pogreška. (pogledajte 8.3 Dojave)

Prikazi pokazivača

8.1.3 Zvučni signali

Zvučni signal oglašava se u sljedećim slučajevima:

Zvučni signal	Opis
Zvuk potvrde	Oglašava se kada pritisnete gumb.
Alarmni zvuk	Oglašava se kada se pojavi pogreška. (pogledajte 8.3 Dojave)
Zvuk pogreške	Oglašava se kada pritisnete gumb, ali interakcija nije moguća.

8.2 Funkcije uređaja

8.2.1 Napomene o funkcijama uređaja

Funkcije uređaja tvornički su tako namješteni da je vaš uređaj u potpunosti funkcionalan.

Prije promjene, aktiviranja ili deaktiviranja funkcija uređaja pobrinite se za to da su ispunjene sljedeće pretpostavke:

- ❑ Pročitali ste i razumjeli opis način rada zaslona. (pogledajte 4 Funkcioniranje zaslona)
- ❑ Upoznali ste s upravljačkim i pokaznim elementima svojeg uređaja. (pogledajte 8.1 Upravljački i pokazni elementi)

Isključivanje i uključivanje uređaja

Ovom funkcijom isključujete i uključujete cijeli uređaj.

Isključivanje uređaja

Kada isključite uređaj, ostaju pohranjene prethodno namještene postavke.

Pobrinite se za to da su ispunjene sljedeće pretpostavke:

- ❑ Izvršene su upute za djelovanje (pogledajte 12 Isključivanje uređaja) .
- ❑ Nalazite se u glavnom izborniku. (pogledajte 4.2.2 Napuštanje podizbornika)



Fig. 28

- ▶ Obavljajte korake kao što je prikazano na slici dok se ne oglasi zvuk potvrde.
- ▷ Pokazivač zaslona više ne svijetle.
- ▷ Unutarnja rasvjeta je deaktivirana.
- ▷ Uređaj je isključen.

Uključivanje uređaja

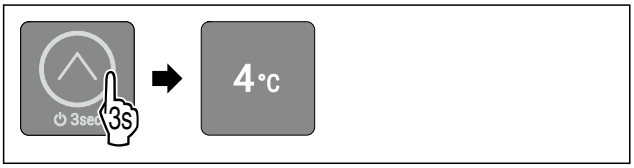


Fig. 32 Ilustrativni primjer: Za uređaje bez SmartModule

- ▶ Obavljajte korake kao što je prikazano na slici dok se ne oglasi zvuk potvrde.
- ▷ Uređaj je uključen.
- ▷ Unutarnja rasvjeta je aktivirana.
- ▷ Prilikom prvog stavljanja u pogon: Uređaj hladi na tvornički namještenu ciljnu temperaturu.
- ▷ Ako je uređaj prethodno radio: Uređaj hladi na prethodno namještenu ciljnu temperaturu.

Temperatura

S pomoću ove funkcije namještate temperaturu.

Temperatura ovisi o sljedećim čimbenicima:

- Učestalosti otvaranja vrata
- Trajanju otvaranja vrata
- Temperaturi prostorije na mjestu postavljanja
- Vrsti, temperaturi i količini namirnica

Preporučena postavka: 4 °C

Namještanje temperature

Funkcija se nalazi u glavnom izborniku na pozicijama pokazivača 2-5.

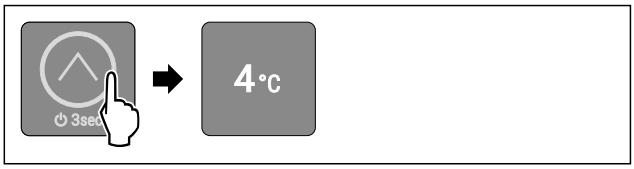


Fig. 34 Primjer izgleda

- ▶ Pritišćite gumb kratko kao na slici dok ne zasvijetli željena temperatura.
- ▷ Temperatura je namještena.
- ▷ Uređaj hladi do namještene ciljne temperature.

SuperCool*

Ovom funkcijom aktivirate ili deaktivirate način rada SuperCool. Kada aktivirate SuperCool, uređaj povećava snagu hlađenja. Time postižete niže temperature hlađenja. Funkciju SuperCool možete aktivirati kada u što bržem roku želite ohladiti veće količine namirnica.

Kada aktivirate funkciju SuperCool, niže temperature postižete i u **** pretincu za zamrzavanje. Funkciju SuperCool možete aktivirati kada želite zamrznuti namirnice u **** pretincu za zamrzavanje.*

Aktiviranje funkcije SuperCool

Funkcija se nalazi u glavnom izborniku na poziciji pokazivača 1.

Trenutak za aktiviranje funkcije:

- Kada svježe namirnice želite čuvati u hladnjaku: Aktivirajte funkciju pri stavljanju namirnica.
- Kada svježe namirnice želite čuvati u **** pretincu za zamrzavanje: Aktivirajte funkciju pri stavljanju namirnica.*

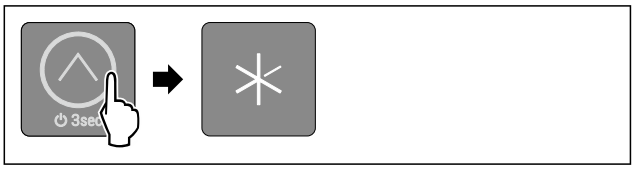


Fig. 35

- ▶ Pritišćite gumb kratko kao na slici dok ne zasvijetli pokazivač 1.
- ▷ Pokazivač 1 svijetli: Funkcija SuperCool je aktivirana.
- ▷ Uređaj hladi do ciljne temperature.

Deaktiviranje funkcije SuperCool

Za uređaje s **** pretincem za zamrzavanje: Funkcija SuperCool automatski se deaktivira nakon 56 do 72 sati.*

Za uređaje bez **** pretinca za zamrzavanje: Funkcija SuperCool će se nakon 18 sati automatski deaktivirati.*

Međutim, funkciju SuperCool isto tako možete uvijek ručno deaktivirati namještanjem neke temperature:

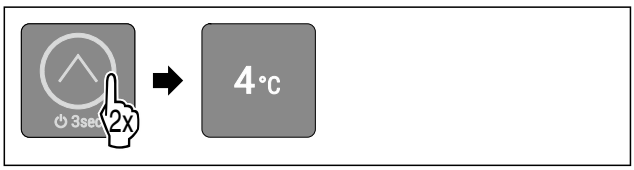


Fig. 36 Primjer izgleda

- ▶ Pritišćite gumb kratko kao na slici dok ne zasvijetli željena temperatura.
- ▷ Temperatura je namještena i funkcija SuperCool je deaktivirana.
- ▷ Uređaj nastavlja raditi u normalnom načinu rada.
- ▷ Uređaj hladi do namještene ciljne temperature.

SabbathMode

Ovom funkcijom aktivirate ili deaktivirate način rada SabbathMode. Kada aktivirate ovu funkciju, neke elektroničke funkcije će se isključiti. Time uređaj ispunjava vjerske zahtjeve židovskih praznika kao što su npr. Šabat i udovoljava kosher certifikaciji STAR-K.

Stanje uređaja s aktivnim načinom rada SabbathMode
Pokazivači 1-5 svijetle.
Sve funkcije na zaslonu osim **Deaktiviranje funkcije SabbathMode** su blokirane.
Aktivne funkcije ostaju aktivne.
Unutarnja rasvjeta je deaktivirana.
Dojave se ne prikazuju.
Nema alarma vrata.
Nakon prekida opskrbe elektroenergijom uređaj se vraća na način rada SabbathMode.

Stanje uređaja

Uputa
Ovaj uređaj ima certifikat instituta „Institute for Science and Halacha". (www.machonhalacha.co.il)

Popis certificiranih uređaja s oznakom STAR-K pronaći ćete na stranici www.star-k.org/appliances.

Aktiviranje funkcije SabbathMode

UPOZORENJE
Opasnost od trovanja pokvarenom hranom!
Ako ste aktivirali način rada SabbathMode i dođe do nestanka električne energije, na prikazu statusa se ne pojavljuje poruka o nestanku električne energije. Kad se električna energija ponovo vrati, uređaj radi dalje u SabbathMode. Zbog nestanka električne energije može doći do kvarenja hrane, a konzumiranje pokvarene hrane može dovesti do trovanja hranom.
Nakon nestanka električne energije:
▶ Nemojte jesti hranu koja je bila zamrznuta i odmrznuta.

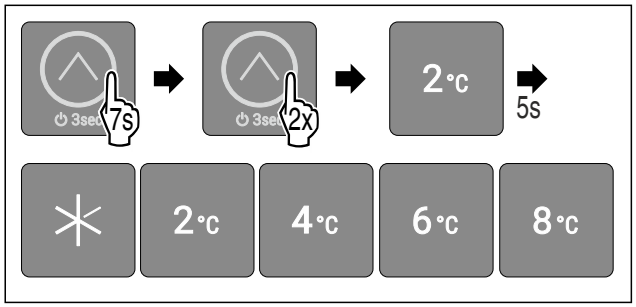


Fig. 37
▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
▷ Pokazivač 2 svijetli.
▷ Nakon 5 sekunda bez interakcije način rada SabbathMode je aktiviran. Pokazivači 1-5 svijetle.

Deaktiviranje funkcije SabbathMode

Način rada SabbathMode automatski se deaktivira nakon 80 sati. Međutim, način rada SabbathMode isto tako možete uvijek ručno deaktivirati:

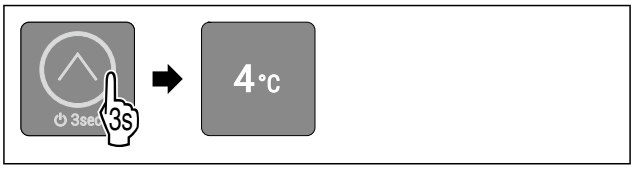


Fig. 38 Primjer izgleda ovisno o prethodno namještenoj temperaturi
▶ Obavljajte korake kao što je prikazano na slici dok se ne oglasi zvuk potvrde.
▷ SabbathMode je deaktiviran.
▷ Unutarnja rasvjeta je aktivirana.
▷ Uređaj nastavlja raditi u normalnom načinu rada. Svijetli pokazivač prethodno namještene temperature.
▷ Nalazite se u glavnom izborniku.

Blokada unosa

Ovom funkcijom aktivirate ili deaktivirate blokadu unosa. Funkcijom blokade unosa sprječavate da npr. djeca nenamjerno rukuju uređajem.

Primjena:
- Izbjegavanje nenamjerne promjene funkcija.
- Izbjegavanje nenamjernog isključivanja uređaja.
- Izbjegavanje nenamjernog namještanja temperature.

Aktiviranje blokade unosa

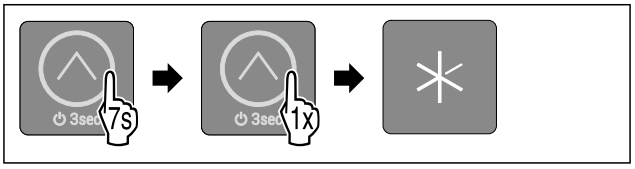


Fig. 39
▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
▷ Pokazivač 1 svijetli.
▷ Nakon 5 sekunda bez interakcije blokada unosa je aktivirana.

Deaktiviranje blokade unosa



Fig. 40
▶ Obavljajte korake kao što je prikazano na slici dok se ne oglasi zvuk potvrde.
▷ Blokada unosa je deaktivirana.
▷ Nalazite se u glavnom izborniku.

Demonstracijski način rada

Demonstracijski način rada je posebna funkcija za distributere koji žele demonstrirati funkcije uređaja. Kada aktivirate demonstracijski način rada, sve funkcije hlađenja su deaktivirane i ne možete otvoriti podizbornik.

Kada aktivirate demonstracijski način rada, a zatim ga ponovo deaktivirate, uređaj se vraća na tvorničke postavke. (pogledajte Vraćanje na tvorničke postavke)

Aktiviranje demonstracijskog načina rada

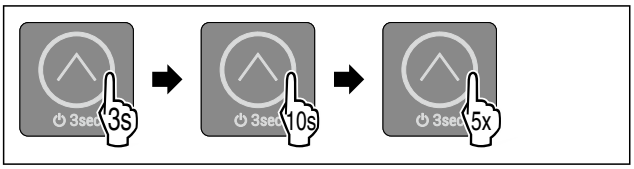


Fig. 41

▶ Držite pritisnut gumb 3 sekunde kao na slici dok se ne oglasi zvuk potvrde.
▷ Uređaj je isključen.
▶ Držite pritisnut gumb 10 sekunda kao na slici dok se nakon 10 sekunda ne oglasi zvuk potvrde.
▶ Pet puta kratko pritisnite gumb.
▷ Svi pokazivači temperature kratko svijetle dvaput: Demonstracijski način rada je aktiviran.
▷ Uređaj je isključen.
▶ Uključite uređaj. (pogledajte Uključivanje uređaja)
▷ Uređaj se nalazi u demonstracijskom načinu rada.

Deaktiviranje demonstracijskog načina rada

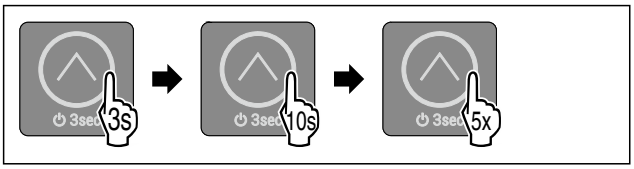


Fig. 42

▶ Držite pritisnut gumb 3 sekunde kao na slici dok se ne oglasi zvuk potvrde.
▷ Uređaj je isključen.
▶ Držite pritisnut gumb 10 sekunda kao na slici dok se nakon 10 sekunda ne oglasi zvuk potvrde.
▶ Pet puta kratko pritisnite gumb.
▷ Sve LED žaruljice temperature kratko svijetle četiri put: Demonstracijski način rada je deaktiviran.
▷ Uređaj je isključen.
▶ Uključite uređaj. (pogledajte Uključivanje uređaja)

Vraćanje na tvorničke postavke

Ovom funkcijom vraćate sve postavke na tvorničke postavke. Sve postavke koje ste dotad namjestili (npr. podatke za prijavu) poništavaju se na prvobitnu vrijednost.

Primjena:

- Poništavanje uređaja

Obavljanje poništavanja

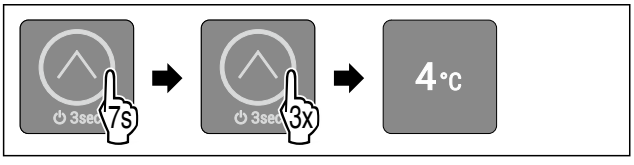


Fig. 43 Ilustrativni primjer

▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
▷ Pokazivač 3 svijetli.
▷ Nakon 5 sekundi bez interakcije uređaj se poništava.
▷ Uređaj je isključen.
▶ Uključite uređaj. (pogledajte 5.1 Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon))
▷ Podatci za prijavu su poništeni.

8.3 Dojave

Dojave se signaliziraju zvučno s pomoću alarmnog zvuka i vizualno treperenjem pokazivača na zaslonu. Ovisno o vrsti dojave trepere razni pokazivači.

Sljedeće dojave možete sami završiti. Za sve ostale dojave morate se obratiti servisnoj službi. (pogledajte 11.4 Servisna služba)

Dojava	Uzrok	Završavanje dojave
Alarmni zvuk se oglašava rastućom glasnoćom. Unutarnja rasvjeta pulsira. **Alarm vrata**	Dojava se pojavljuje ako su vrata otvorena dulje od 60 sekunda.	Obavite korake (pogledajte Alarm vrata) .

Pregled dojava

8.3.1 Završavanje dojava

Alarm vrata



Fig. 44

▶ Završite alarm: Obavite korake kao što je prikazano na slici.

-ili-

▶ Zatvorite vrata.

▷ Alarm je završen.
▷ Ako ne zatvorite vrata: Dojava se ponovno pojavljuje nakon 3 minute.

9 Oprema

9.1 Zamrzivač s 4 zvjezdice*

9.1.1 Otvaranje zamrzivača s 4 zvjezdice

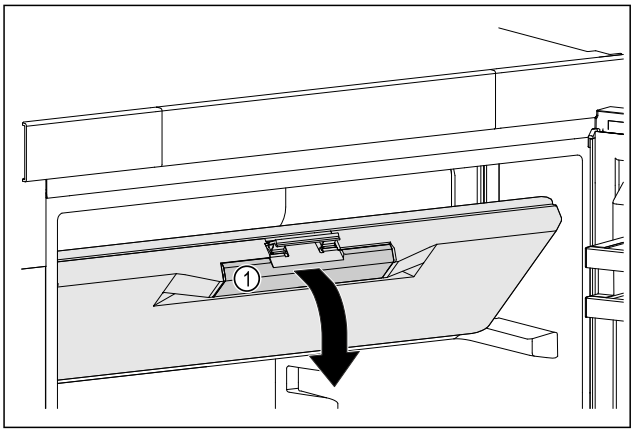


Fig. 45

▶ Primite vrata pretinca za zamrzavanje na udubljenju kao rukohvatu *Fig. 45 (1)*.
▶ Skinite vrata pretinca za zamrzavanje prema naprijed.
▷ Vrata pretinca za zamrzavanje su otvorena.

9.1.2 Zatvaranje zamrzivača s 4 zvjezdice

▶ Zatvorite vrata zamrzivača.
▶ Pritišćite sprijeda na vrata pretinca za zamrzavanje dok se ne uglave.
▷ Vrata pretinca za zamrzavanje su zatvorena.

9.2 Police u vratima

Police za vratima namijenjene za čuvanje pića i namirnica. Police u vratima možete premjestiti radi individualnog korištenja i rastaviti radi čišćenja. No, tvrtka Liebherr preporučuje da police u vratima upotrebljavat u tvornički isporučenom položaju u vratima.

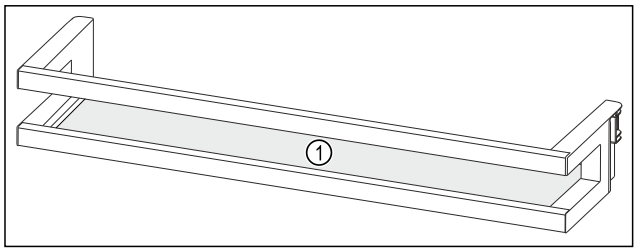


Fig. 46 Primjer izgleda polica u vratima
(1) Polica

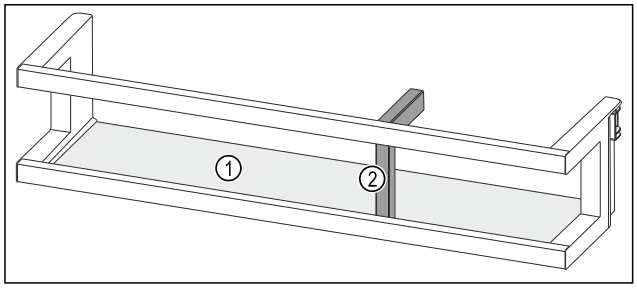


Fig. 47 Primjer izgleda police u vratima s držačem boca
(1) Polica **(2)** Držač za boce

U sljedećoj tablici prikazani su primjeri što možete spremiti u odgovarajuću policu u vratima.

Police u vratima	Namirnica
Polica u vratima (pogledajte Fig. 46)	maslac, sir, konzerve, tube
Polica u vratima s držačem boca (pogledajte Fig. 47)	Boce Boce u polici u vratima osigurajte pomičnim držačem za boce.

9.2.1 Vađenje police u vratima

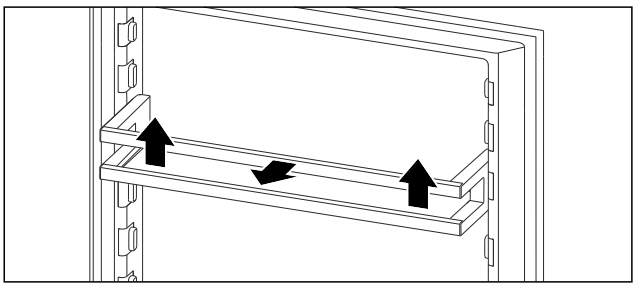


Fig. 48 Primjer izgleda
▶ Policu u vratima gurnite prema gore.
▶ Povucite policu u vratima prema naprijed.

9.2.2 Umetanje police u vratima

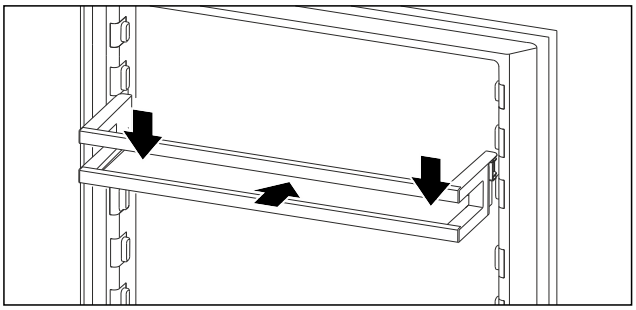


Fig. 49 Primjer izgleda
▶ Ugurajte policu u vratima.
▶ Policu u vratima pritisnite prema dolje.

9.3 Ladice

Ladice možete izvaditi radi čišćenja.

Vađenje i umetanje ladica razlikuje se ovisno o sustavu za izvlačenje. Vaš uređaj može imati različite sustave za izvlačenje.

Uputa
Kada ventilacija nije dovoljna, potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga smanjuje.
▶ Uvijek držite ventilacijske rešetke na unutarnjoj strani stražnje stijenke čistima.

9.3.1 Ladica na dnu uređaja ili staklenoj ploči

Ladica klizi izravno na dnu uređaja ili na staklenoj ploči. Nema vodilica.

Vađenje ladice

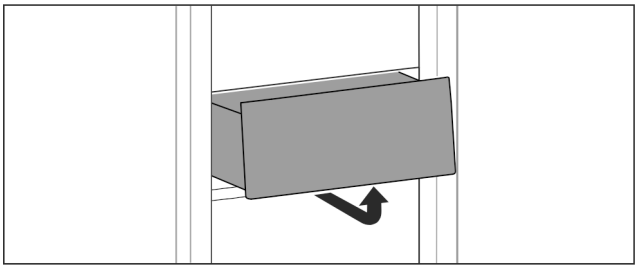


Fig. 50
▶ Izvadite ladicu kao što je prikazano na slici.

Umetanje ladice

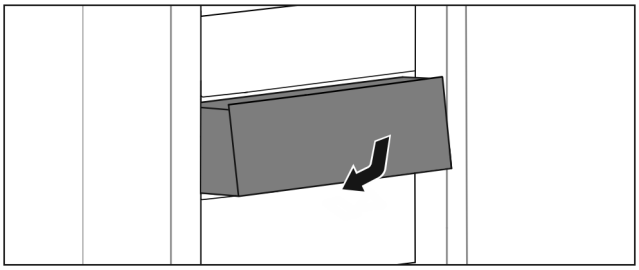


Fig. 51
▶ Umetnite ladicu kao što je prikazano na slici.

Poklopac pretinca osigurava trajnu vlažnost.

Poklopac pretinca nalazi se izravno na ladici i može biti prikriven policama ili dodatnim ladicama.

9.5 Kutija za maslac

9.5.1 Otvaranje / zatvaranje kutije za maslac

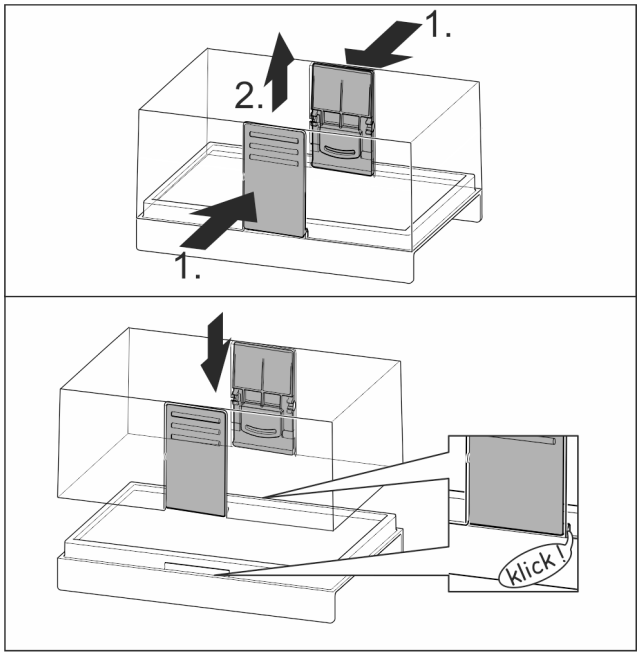


Fig. 52

9.5.2 Rastavljanje kutije za maslac

Kutija za maslac može se rastaviti i očistiti.

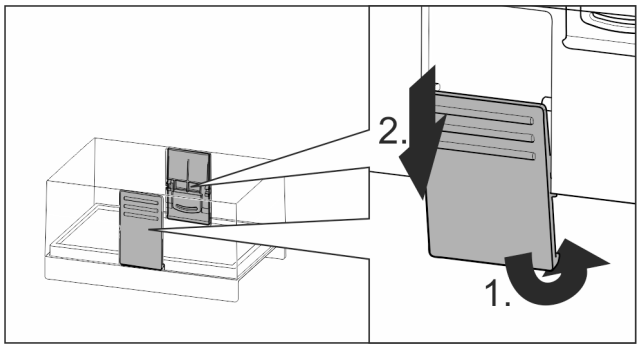


Fig. 53

▶ Rastavite kutiju za maslac.

9.6 Polica za jaja*

Polica za jaja može se izvaditi i okrenuti. Oba dijela police za jaja mogu se upotrebljavati kako bi se označile razlike kao što je datum kupnje.

9.6.1 Upotreba police za jaja

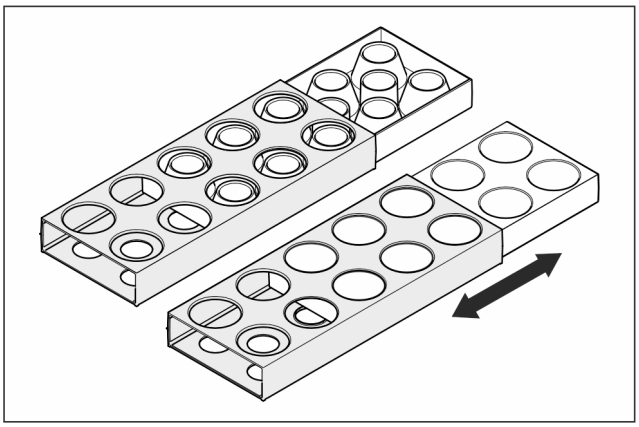


Fig. 54

▶ Gornja strana: Skladištenje kokošjih jaja.
▶ Donja strana: Skladištenje prepeličjih jaja.

9.7 Držač boca

9.7.1 Upotreba držača za bode

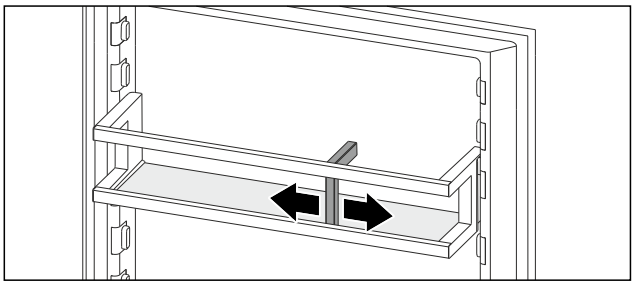


Fig. 55

▶ Držač za boce povucite uz boce.
▷ Boce se neće prevrtati.

10 Održavanje

10.1 Rastavljanje polica u vratima hladnjaka

Neke od polica u vratima možete rastaviti želite li očistiti police u vratima ili montirati odn. demontirati njihove rezervne dijelove.

10.1.1 Rastavljanje polica u vratima hladnjaka

Pobrinite se za to da su ispunjene sljedeće pretpostavke:

❑ Polica u vratima je izvađena. (pogledajte 9.2.1 Vađenje police u vratima)

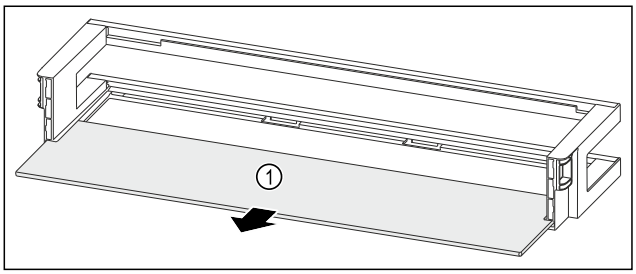


Fig. 56 Polica u vratima s policom za odlaganje

▶ Izvadite policu *Fig. 56 (1)*.

10.1.2 Rastavljanje police u vratima s držačem boca

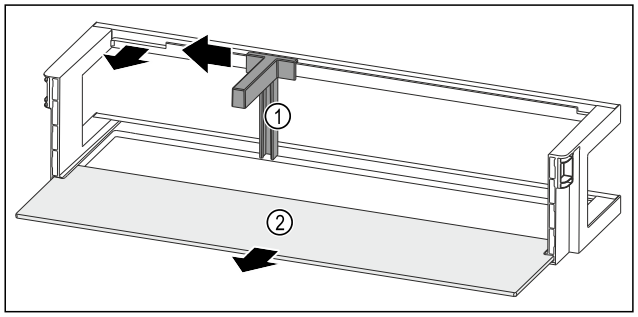


Fig. 57 Polica u vratima s držačem boca i policom za odlaganje

▶ Držač za boce *Fig. 57 (1)* pogurnite do otvora na stranu.
▶ Izvadite držač za boce *Fig. 57 (1)*.
▶ Izvadite policu *Fig. 57 (2)*.

10.2 Sastavljanje police u vratima

10.2.1 Sastavljanje police u vratima

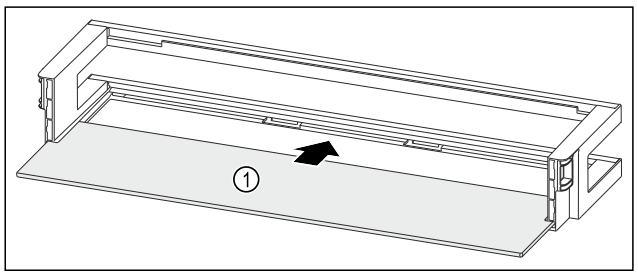


Fig. 58 Polica u vratima s policom za odlaganje

▶ Umetnite policu *Fig. 58 (1)* u bočna udubljenja.

10.2.2 Sastavljanje police u vratima s držačem boca

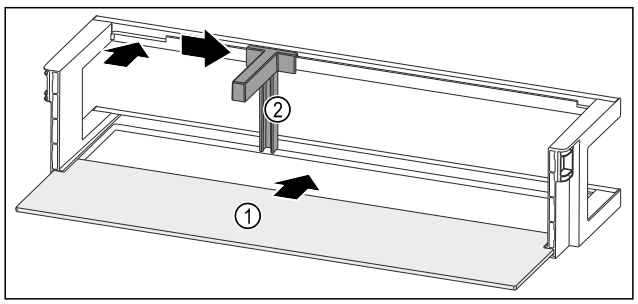


Fig. 59 Polica u vratima s policom za odlaganje

▶ Umetnite policu *Fig. 59 (1)* u bočna udubljenja.
▶ Držač za boce *Fig. 59 (2)* umetnite u otvor.
▶ Držač za boce *Fig. 59 (2)* pogurnite u željeni položaj na stranu.

10.3 Rastavljanje/montaža sustava za izvlačenje

10.3.1 Napomene za rastavljanje

Neke sustave za izvlačenje možete rastaviti radi čišćenja. Vaš uređaj može imati različite sustave za izvlačenje.

Sljedeći sustavi za izvlačenje mogu se ili ne mogu rastaviti:

Sustav za izvlačenje	može se rastaviti / ne može se rastaviti
Ladica na dnu uređaja ili staklenoj ploči	ne može se rastaviti

10.4 Odleđivanje uređaja

UPOZORENJE
Nepravilno odmrzavanje uređaja!
Ozljede i oštećenja.
▶ Za ubrzanje odmrzavanja upotrebljavajte samo mehanička pomagala ili druga sredstva koja je preporučio proizvođač.
▶ Ne upotrebljavajte električne grijače ili parne čistače, otvoreni plamen ili sprejeve za odmrzavanje.
▶ Led ne uklanjajte oštrim predmetima.

Odleđivanje je automatski. Voda od otapanja otječe kroz ispusni otvor i isparava.

Kapljice vode ili tanak sloj mraza ili leda na stražnjoj stijenci funkcijski su uvjetovani i potpuno normalni. Ne treba ih uklanjati.

Zbog energetski optimizirane regulacije uređaja, u međuvremenu se također može stvoriti sloj inja ili leda.
▶ Redovito čistite ispusni otvor. (pogledajte 10.6 Čišćenje uređaja)

10.5 Ručno odleđivanje pretinaca za zamrzavanje*

Nakon dužeg rada stvara se sloj inja, odn. leda.

Sljedeći faktori ubrzavaju stvaranje sloja inja odn. leda:
- Uređaj se često otvara.
- Umeću se tople namirnice.

▶ Isključite uređaj.
▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice ili isključite osigurač.
▶ Zamrznutu hranu zamotajte u novinski papir ili deke i pohranite na hladnom mjestu.



▶ Lonac s vrućom, ali ne kipućom vodom stavite u pretinac za zamrzavanje.
▷ Odleđivanje se ubrzava.
▶ Tijekom odleđivanja ostavite otvorena sva vrata.
▶ Izvadite komadiće leda koji su se odlomili.
▶ Otopljenu vodu eventualno više puta pokupite spužvom ili krpom.
▶ Očistite uređaj. (pogledajte 10.6 Čišćenje uređaja)

10.6 Čišćenje uređaja

10.6.1 Pripremanje

UPOZORENJE
Opasnost električnog udara!
▶ Izvucite utikač hladnjaka ili prekinite dovod električne energije.

UPOZORENJE
Opasnost od požara!
▶ Nemojte oštetiti rashladni cirkulacijski krug.

▶ Ispraznite uređaj.
▶ Izvucite mrežni utikač.

10.6.2 Čišćenje kućišta

POZOR
Nestručno čišćenje!
Oštećenja uređaja.
▶ Upotrebljavajte isključivo mekane krpe za čišćenje i univerzalna sredstva za čišćenje.
▶ Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
▶ Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.

UPOZORENJE
Opasnost od ozljeda i oštećenja zbog vruće pare!
Vruća para može uzrokovati opekline i oštetiti površine.
▶ Nemojte koristiti uređaje za čišćenje na paru!

▶ Kućište brišite mekom, čistom krpom. Pri jakoj prljavštini upotrijebite mlačnu vodu i neutralno sredstvo za čišćenje. Staklene površine mogu se dodatno očistiti sredstvom za čišćenje stakla.

10.6.3 Čišćenje unutrašnjosti

POZOR
Nestručno čišćenje!
Oštećenja uređaja.
▶ Upotrebljavajte isključivo mekane krpe za čišćenje i univerzalna sredstva za čišćenje.
▶ Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
▶ Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.

▶ Plastične površine: ručno očistite mekom, čistom krpom i mlakom vodom s malo deterdženta.
▶ Metalne površine: ručno očistite mekom, čistom krpom i mlakom vodom s malo deterdženta.
▶ Ispusni otvor: naslage uklonite tankim pomagalom, npr. štapićima za uho.

10.6.4 Čišćenje opreme

POZOR
Nestručno čišćenje!
Oštećenja uređaja.
▶ Upotrebljavajte isključivo mekane krpe za čišćenje i univerzalna sredstva za čišćenje.
▶ Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
▶ Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.

Čišćenje mekanom, čistom krpom i mlakom vodom s malo deterdženta:

- Djeljiva polica*
- Ladica

Pranje u perilici do 60 °C:

- Police u vratima
- Držač boca
- Pridržni dio djeljiva polica za odlaganje*
- Polica za jaja*
- Kutija za maslac

▶ Rastavite opremu: vidi pojedina poglavlja.
▶ Očistite opremu.

10.6.5 Nakon čišćenja

▶ Krpom suho obrišite uređaj i dijelove opreme.
▶ Priključite i uključite uređaj.
Kada je temperatura dovoljno niska:
▶ Spremite namirnice.
▶ Redovito ponavljajte čišćenje.

11 Korisnička podrška

11.1 Tehnički podaci

Temperaturno područje	
Hlađenje	Ako vaš uređaj ima prikaz temperature 2 °C, 4 °C, 6 °C, 8 °C, raspon temperature je: 2 °C do 8 °C. Ako vaš uređaj ima prikaz temperature 3 °C, 5 °C, 7 °C, 9 °C, raspon temperature je: 3 °C do 9 °C.

Maksimalna količina za zamrzavanje / 24 h	
Pretinac za zamrzavanje*	vidi označnu pločicu pod »Kapacitet zamrzavanja .../ 24 h« *

Rasvjeta	
Razred energetske učinkovitosti[1]	Izvor svjetlosti
Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti ili više njih razreda energetske učinkovitosti G.	LED

[1] *Uređaj može imati izvore svjetlosti različitih razreda energetske učinkovitosti. Naveden je najniži razred energetske učinkovitosti.*

11.2 Zvukovi tijekom rada

Uređaj tijekom rada stvara različite zvukove.

- Ako je **učinak hlađenja** niži, uređaj štedi energiju, ali radi dulje. Glasnoća je **niža**.
- Pri **velikoj snazi hlađenja** namirnice se brže hlade. Glasnoća je **viša**.

  Primjeri:
  - aktivirane funkcije (pogledajte 8.2 Funkcije uređaja)
  - svježe umetnute namirnice
  - visoka temperatura okoline
  - dugo otvorena vrata

Zvuk	Moguć uzrok	Vrsta zvuka
Grgotanje i žuborenje	Rashladno sredstvo teče kružnim tokom hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Hučanje i šištanje	Rashladno sredstvo uštrcava se u kružni tok hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Brujanje	Uređaj hladi namirnice. Glasnoća ovisi o učinku hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Klikanje	Komponente se uključuju i isključuju.	normalan zvuk uklapanja

Zvuk	Moguć uzrok	Vrsta zvuka
Zujanje ili brujanje	Ventili ili zaklopke su aktivni.	normalan zvuk uklapanja

Zvuk	Moguć uzrok	Vrsta zvuka	Uklanjanje
Vibracije	Neprikladna montaža	Zvuk greške	Uređaj pomoću prilagodljivih nogu vodoravno poravnajte.
Zveckanje	Oprema, predmeti u unutrašnjosti uređaja	Zvuk greške	Pričvrstite dijelove opreme. Ostavite razmak između dijelova.

11.3 Tehničke smetnje

Vaš uređaj je konstruiran i proizveden tako da su osigurani funkcijska sigurnost i dug vijek trajanja. Ako pri korištenju dođe do smetnji, provjerite radi li se o smetnji zbog greške korisnika. U tom slučaju moramo vam i tijekom jamstvenog razdoblja zaračunati troškove popravka.

Sljedeće smetnje možete sami ukloniti.

11.3.1 Funkcija uređaja

Kvar	Uzrok	Uklanjanje
Uređaj ne radi.	→ Uređaj nije uključen.	▶ Uključite uređaj.
	→ Mrežni utikač ne ispravno utaknut u utičnicu.	▶ Provjerite mrežni utikač.
	→ Osigurač utičnice nije ispravan.	▶ Provjerite osigurač.
	→ Ispad struje	▶ Držite uređaj zatvorenim. ▶ Zaštitite namirnice: Položite rashladne uloške odozgo na namirnice ili upotrijebite drugi zamrzivač ako nestanak struje potraje dulje.*
	→ Utikač hladnjaka nije ispravno utaknut u uređaj.	▶ Provjerite utikač hladnjaka.
Temperatura nije dovoljno niska.	→ Vrata uređaja nisu dobro zatvorena.	▶ Zatvorite vrata uređaja.
	→ Prozračivanje i odzračivanje nije dovoljno.	▶ Oslobodite i očistite ventilacijske rešetke.
	→ Temperatura okoline je previsoka.	▶ Rješenje problema: (pogledajte 1.8 Klimatski razredi)
	→ Uređaj je otvaran prečesto ili predugo.	▶ Pričekajte hoće li se potrebna temperatura ponovno sama namjestiti. Ako ne, obratite se servisnoj službi. (pogledajte 11.4 Servisna služba)
	→ Temperature je pogrešno namještena.	▶ Namjestite temperaturu na nižu i provjerite nakon 24 sata.
	→ Uređaj je preblizu izvoru topline (štednjak, grijanje itd.).	▶ Promijenite lokaciju uređaja ili izvora topline.
Brtva vrata je neispravna ili je treba zamijeniti iz drugih razloga.	→ Brtva vrata može se zamijeniti. Možete je zamijeniti bez dodatnog pomoćnog alata.	▶ Obratite se servisnoj službi. (pogledajte 11.4 Servisna služba)
Uređaj je zaleđen ili se stvara kondenzacija.	→ Brtva vrata može skliznuti iz utora.	▶ Provjerite ispravnu učvršćenost brtve vrata u utoru.

11.3.2 Oprema

Kvar	Uzrok	Uklanjanje
Unutarnja rasvjeta ne svijetli.	→ Uređaj nije uključen.	▶ Uključite uređaj.

Kvar	Uzrok	Uklanjanje
	→ Vrata su bila otvorena dulje od 15 minuta.	▶ Unutarnja rasvjeta automatski se isključuje nakon što su vrata bila otvorena oko 15 minuta.
	→ LED rasvjeta je neispravna ili je poklopac oštećen.	▶ Obratite se servisnoj službi. (pogledajte 11.4 Servisna služba)
Zamrzivač se ne može zatvoriti.*	→ Zaključavanje je uglavljeno kada su vrata otvorena.	▶ Ponovo pritisnite ručku.

11.4 Servisna služba

Najprije provjerite možete li sami ukloniti kvar (pogledajte 11 Korisnička podrška) . Ako ne možete, obratite se servisnoj službi.

Adresu ćete pronaći u priloženoj brošuri »Servis tvrtke Liebherr« ili na stranici home.liebherr.com/service.

UPOZORENJE
Nestručan popravak!
Ozljede.
- ▶ Popravke i zahvate na uređaju i priključnom mrežnom vodu, koji nisu izričito navedeni u (pogledajte 10 Održavanje) , smije vršiti samo servisna služba.
- ▶ Oštećene kabele za mrežni priključak smiju mijenjati samo proizvođač ili njegov servisna službe odnosno slično kvalificirana osoba.
- ▶ Kod uređaja s IEC utikačem zamjenu smije izvršiti kupac.

11.4.1 Kontakt sa servisnom službom

Provjerite imate li sljedeće informacije o uređaju:
- ❑ Naziv uređaja (model i indeks)
- ❑ Servisni br. (servis)
- ❑ Serijski broj (S br.)

- ▶ Pogledajte informacije o uređaju na označnoj pločici. (pogledajte 11.5 Označna pločica)
- ▶ Zabilježite informacije o uređaju.
- ▶ Obavijestite servisnu službu: Opišite grešku i predajte informacije o uređaju.
- ▷ Time ćete omogućiti brz i točan servis.
- ▶ Slijedite daljnje upute servisne službe.

11.5 Označna pločica

Označna pločica nalazi se lijevo dolje na unutarnjoj strani uređaja.

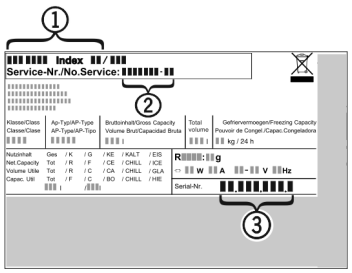


Fig. 60

(1) Naziv uređaja
(2) Servisni br.
(3) Serijski br.

- ▶ Očitajte informacije s označne pločice.

12 Isključivanje uređaja

- ▶ Ispraznite uređaj.
- ▶ Isključite uređaj. (pogledajte Isključivanje i uključivanje uređaja)
- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Po potrebi odvojite utikač za hladnjak: Izvucite utikač za hladnjak iz utikača uređaja i istodobno ga pomičite ulijevo i udesno.
- ▶ Očistite uređaj. (pogledajte 10.6 Čišćenje uređaja)
- ▶ Ostavite otvorena vrata kako ne bi nastali neugodni mirisi.

Kod uređaja bez pretinca za zamrzavanje: *

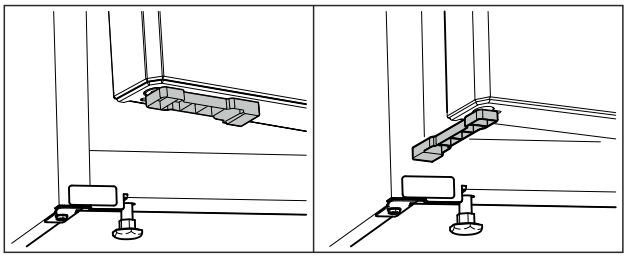


*Fig. 61 **

- ▶ Montirajte držač razmaka vrata iz priložene vrećice na donju stranu vrata.*
- ▶ Okrenite držač razmaka vrata za 90°. (pogledajte Fig. 61) *
- ▶ Zatvorite vrata uređaja: Naslonite vrata uređaja na držač razmaka vrata.*
- ▷ Vrata uređaja ostaju otvorena.*

Kod uređaja s pretincem za zamrzavanje: *
- ▶ Otvorite vrata pretinca za zamrzavanje.*
- ▶ Zatvorite vrata uređaja: Naslonite vrata uređaja na vrata pretinca za zamrzavanje.*
- ▷ Vrata uređaja ostaju otvorena.*

13 Zbrinjavanje

Pobrinite se za to da su ispunjene sljedeće pretpostavke:
- ❑ Značenje simbola na uređaju je poznato.
- ❑ Upute za zbrinjavanje su poznate. (pogledajte 1.6 Napomene o zbrinjavanju)

13.1 Priprema uređaja za zbrinjavanje

- ▶ Stavite uređaj izvan pogona. (pogledajte 12 Isključivanje uređaja)

13.2 Ekološko zbrinjavanje uređaja

UPOZORENJE
Opasnost od požara zbog istjecanja rashladnog sredstva i ulja!
Korišteno rashladno sredstvo je ekološki prihvatljivo, ali zapaljivo. Korišteno ulje također je zapaljivo. Isteklo rashladno sredstvo i ulje mogu se zapaliti pri dovoljno visokim koncentracijama i u kontaktu s vanjskim izvorom topline.
▶ Nemojte oštetiti cijevi rashladnog kruga i kompresora.

▶ Pogledajte upute za transport uređaja. (pogledajte 3.5 Transportiranje uređaja)
▶ Odvezite uređaj tako da se ne ošteti.
▶ Zbrinite uređaj prema uputama.

Scan QR Code and find digital operating and installation instructions.



home.liebherr.com

20260817 7086809-00

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD
Bezirk Plovdiv
4202 Radinovo
Bulgarien